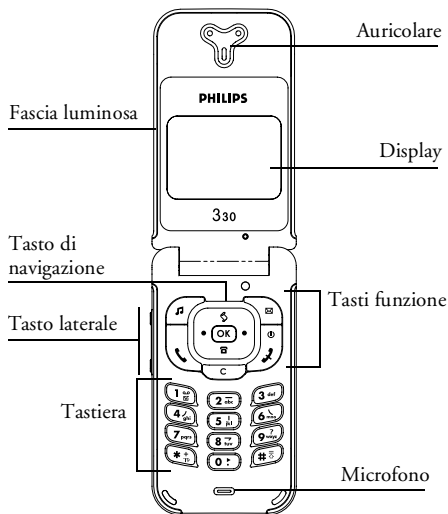


330



PHILIPS

Scoprite il vostro telefono



Tasti funzione:

- Accesso diretto alla lista **Tipi suon.**
- Accesso diretto al menu **Leggere mess.**
- Tasto di risposta
- Tasto OK
- Tasto di riaggancio e tasto di On/Off
- Accesso diretto alla **Lista chiamate**
- Tasto di rimozione
- Accesso diretto alla **Rubrica**
- Il tasto laterale serve a regolare il volume durante la conversazione. Premendolo brevemente durante una chiamate in arrivo attiva il modo di silenzio.

Premendo (su) o (giù) sul tasto di navigazione mentre ci si trova nei menu è lo stesso che premere o .

L'obiettivo della Philips è quello di migliorare continuamente i prodotti, quindi le informazioni e le caratteristiche descritte nei manuali per l'utente sono soggette a modifiche senza preavviso. La Philips dedica grande attenzione alla correttezza delle informazioni contenute in questomanuale per l'utente, ma non si assume alcuna responsabilità per errori, omissioni o differenze fra questo manuale ed il prodotto descritto.

Indice

Uso del telefono	4	Riselezione e risposta	14
Il menu a carosello	4	Chiamata flash	15
Inserimento testo o numero	4	Cancellare le chiamate della lista	15
Immissione testo T9®	5	Cancellare rubrica	15
Inserimento testo base	6	Disattivare la suoneria	15
In breve	6	Attivare la funzione di vibra	16
1. Per iniziare	8	Leggere il numero di telefono del vostro cellulare	16
Primi passi	8	Nel corso di una chiamata potete ..	16
Inserire la carta SIM	8	Regolare il volume dell'auricolare	16
Inserire il codice PIN	9	Disattivare il microfono	17
Regolare data e ora	9	Attivare microfono	17
Copia della rubrica SIM	10	Scrivi sul block-notes	17
Accettare la copia	10	Consultare la rubrica	17
Rifiutare la copia	10	Altre funzioni nel corso di una chiamata	17
Interrompere la copia	10	3. Struttura dei menu	18
Prima chiamata	10	4. Display & Immagini	21
Caricare la batteria	10	Elenco immagini	21
2. Funzioni principali	12	Display	22
Display e simboli	12	Screen saver	22
Eventi	13	Animazione sfondo	23
Effettuare una chiamata	13	Animazione	23
Rispondere ad una chiamata e riagganciare	13	Retroilluminazione	23
Vedere e sentire chi chiama: fotocall	13	Contrasto	23

5. Impostazioni & Impostazioni	
rapide	24
Impostazioni	24
<i>Suoni</i>	24
<i>Display</i>	26
<i>Sicurezza</i>	26
<i>Ora e data</i>	27
<i>Lingua</i>	29
<i>Accessori</i>	29
<i>Tasti funzione</i>	29
<i>Comandi vocale</i>	31
<i>Rete</i>	32
<i>Impostazioni chiamate</i>	32
Impostazioni rapide	34
<i>Impostazioni rapide</i>	34
<i>Impostazioni accessori</i>	35
6. Rubriche	36
Rubrica	36
<i>Rubrica in carta SIM</i>	36
<i>Rubrica in telefono</i>	37
Aggiungere nomi alla rubrica	37
<i>Alla rubrica della carta SIM</i>	37
<i>In telefono</i>	37
<i>Mio numero</i>	38
Editazione e gestione nomi	38
<i>In carta SIM</i>	39
<i>In telefono</i>	39
7. Chiamate e messaggi	41
Chiamare un numero	41
<i>Numero di emergenza</i>	41
<i>Altro numero</i>	41
Messaggi (SMS)	42
<i>Inviare messaggi (SMS)</i>	42
<i>Leggere SMS</i>	44
<i>Cancellare SMS</i>	45
<i>Archiviare SMS</i>	45
<i>Impostazioni messaggi</i>	45
<i>Ricezione messaggi</i>	46
Lista chiamate	47
<i>Visualizzare</i>	47
<i>Azzera</i>	47
8. Agenda e varie	48
Agenda	48
<i>Creare un nuovo evento</i>	48
<i>Modificare un evento</i>	49
Varie	50
<i>Gioco mattoni</i>	51
<i>Contascatti</i>	51
<i>Stato memoria</i>	52
<i>Euro</i>	52
<i>Calcolatrice</i>	52
<i>Sveglia</i>	53
9. E-Mail	54
Impostazioni	54

<i>Nome conto</i>	54
<i>Accesso rete</i>	55
<i>Server mail</i>	55
<i>Avanzate</i>	56
Scrivere ed inviare E- mail	56
<i>Ad uno o più destinatari</i>	56
<i>Con un attachment</i>	57
Ricevere e leggere E-mail	58
<i>Collegare al server</i>	58
<i>Scaricare E-mail</i>	58
<i>Scaricare e salvare attachment</i>	59
<i>Aggiungere un indirizzo all'Agenda</i>	60
<i>Eliminare E-mail</i>	60
<i>Rispondere a una E-mail</i>	60
<i>Inoltrare una E-mail</i>	61
10. Servizi WAP	62
Avvio	62
Preferiti	63
Sfogliare	63
Ultima pagina	63
Avanzate	63
<i>Immagini</i>	64
<i>Icone di stato</i>	64
<i>Download fun URL</i>	64
Parametri	64
<i>Impostazioni GSM</i>	65
<i>Cambiare nome</i>	65
<i>Gateway</i>	65
<i>URL Home</i>	65
11. Altri servizi di rete	66
Comandi GSM	66
Interrogare un voice server, una casella vocale o un servizio messaggi (frequenza vocale DTMF)	66
<i>Caratteri di pausa e di attesa</i>	67
<i>Accedere alla vostra segreteria telefonica</i>	67
Eseguire una seconda chiamata	67
Rispondere ad una seconda chiamata	68
Rispondere ad una terza chiamata	68
Conferenza telefonica	68
Trasferimento esplicito di chiamata	69
Precauzioni	70
Ricerca guasti	74
Accessori originali Philips	76
Dichiarazione di conformità	77

Uso del telefono

Il menu a carosello

Un menu a carosello è una sequenza periodica di icone che appaiono sul display, nel quale ciascuna icona rappresenta una funzione o un'opzione usata per gestire il telefono.



Sul display non c'è posto per tutte le icone e quelle nascoste appaiono facendole scorrere verso sinistra o verso destra.

Il primo menu a carosello disponibile quando accendete il cellulare è il cosiddetto menu "principale". Potete accedervi premendo **OK** in stand-by e presenta le icone riportate a fianco. Una piccola icona nell'angolo in alto a sinistra del display vi mostra la vostra posizione attuale nell'ambito del menu a carosello. Per andare ad una funzione o ad un'opzione premete a sinistra (in senso antiorario) o a destra (in senso orario) e premete

OK quando la funzione o l'opzione di vostra scelta è selezionata. Appariranno quindi un altro sottomenu a carosello o una lista.

Premendo a sinistra o a destra si può alternare fra due opzioni, quali Attivare/Disattivare, On/Off, Alzare/Abbassare un valore ecc.

Ripetete l'operazione sopra descritta e fate scorrere i menu a carosello e le liste fino a quando avete raggiunto la funzione o l'opzione desiderata. Mentre vi muovete in una lista sarà la relativa barra posizionata sulla parte destra del display a mostrarvi la posizione attuale nella lista. Con il tasto di navigazione potete selezionare o regolare tutte le funzioni del telefono come descritto nel rispettivo capitolo di questo manuale per l'utente.

Inserimento testo o numero

Ci sono due modi diversi per inserire testi nei display di editazione: usando T9®, l'inserimento predittivo del testo, o il metodo base. Inoltre sono disponibili due altri modi per i numeri ed i segni di interpunzione. Le icone che appaiono sul display mostrano il modo di testo attivo. Per passare da un modo all'altro premete il tasto ***+*** e per passare da minuscolo a maiuscolo premete il tasto **#0**.

Immissione testo T9®

Che cos'è?



Tegic Euro. Pat.
App. 0842463

L'inserimento predittivo del testo T9® è un modo di editazione intelligente per SMS ed E-mail che comprende un vasto dizionario e che vi permette di inserire velocemente un testo. Basta premere solamente una volta il tasto che corrisponde a ciascuna lettera che compone la parola: le battute vengono analizzate e la parola proposta da T9® appare in basso sul display. Se in base ai tasti premuti ci sono diverse parole a disposizione, premete per scorrere la lista e scegliere tra quelle proposte dal dizionario T9® incorporato (vedi esempio seguente).

Come usarlo?

Le lettere ed i simboli sono assegnati a ciascun tasto secondo lo schema seguente:



Per inserire lettere.



Premere brevemente per fare scorrere in avanti la lista delle parole probabili, premere a lungo per farla scorrere all'indietro.



Per confermare l'inserimento.



Premere brevemente per cancellare un carattere, premere a lungo per cancellare tutto il testo.



Maiuscole.



Per selezionare il modo di inserimento.

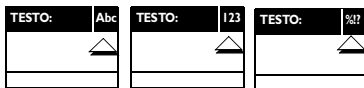
Esempio: come inserire la parola "Atmo":

1. Premete . Sul display appare la prima parola di una lista: **Buon**.
2. Premete per scorrere la lista e selezionare **Atmo**.
3. Premete per confermare **Atmo**.

TESTO: Ita — Lingua usata: italiano

T9 — Modo di editazione: T9®

Premete il tasto per passare al modo standard, al modo numerico o al modo di interruzione.



Premendo il tasto in ogni modo di testo si passa dalle minuscole alle maiuscole:



Inserimento testo base

Nonostante il telefono vi offra come metodo preferito l'inserimento predittivo del testo di T9[®], selezionate l'inserimento testo base "Abc" usando il tasto se desiderate accedere a questo metodo. Con questo metodo è necessario premere più volte ciascun tasto per giungere al carattere desiderato: la lettera "h" è la seconda lettera sul tasto , perciò dovete premere 2 volte per inserire "h". Con questo metodo è necessario premere un tasto per il numero delle volte che corrisponde alla posizione della lettera.

Nel modo base la lista completa dei caratteri disponibili per il tasto che premete appare in basso sul display, permettendovi di vedere ciascun carattere disponibile situato su questo tasto (vedi qui di seguito).

Per inserire la parola "Casa" nel metodo base dovete perciò digitare , , (ABC), (ABC), , , , (PQRS), (ABC). Premete per confermare il termine dell'editazione.

Le lettere, i numeri ed i simboli sono posizionati su ciascun tasto secondo lo schema seguente:

Tasto Alfanumerico

spazio 1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥

a b c 2 à ä å æ ç

d e f 3 é ê ë ì

g h i 4 Γ ì

Tasto Alfanumerico

j k l 5 Å

m n o 6 ñ ò ö

p q r s 7 β Π Θ Σ

t u v 8 ü ù

w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

. 0 , / : ; " ' ! , ? , * + - %

Per passare da un modo di inserimento all'altro e viceversa.

Per passare da minuscolo a maiuscolo e viceversa.





Premete brevemente per cancellare un carattere, premete a lungo per cancellare tutto il testo.

In breve


Accendere/spegnere Premete per accendere e tenete premuto per spegnere.

Inserire il codice PIN Inserite il vostro codice PIN usando la tastiera e premete o per confermare.


Effettuare una chiamata

Inserite il numero di telefono tramite la tastiera e premete  per chiamare o premete  per selezionare **Chiamare**, e poi premete  o  per chiamare.


Rispondere ad una chiamata

Aprirete il telefono o premete  quando il telefono squilla.



Terminare una chiamata

Chiudete il telefono o premete .


Accesso rapido alla Rubrica

In modalità stand-by premete .


Accesso alla Lista chiamate

In modalità stand-by premete  o .


Leggere un SMS

In modalità stand-by premete .


Accesso al menu Inviare mess

In modalità stand-by tenete premuto .

Accesso alla lista Tipi suon

In modalità stand-by premete .



Attivare/disattivare il modo di Silenzio

In modalità stand-by premete .



Ritorno al menu precedente

Premete .


Ritorno al display di stand-by


Tenete premuto  o premete .

Cambiare la lingua usata

In modalità stand-by tenete premuto , selezionate la lingua e premete .


Accesso al menu a carosello


1. Premete  per accedere al menu a carosello.

2. Premete il tasto a destra o a sinistra per selezionare una funzione, poi premete  per entrare nel sottomenu.

3. Ripetete la seconda operazione fino a giungere alla funzione desiderata.

Uso della rubrica

1. In modalità stand-by premete .

2. Fare scorrere la lista premendo il tasto in alto e in basso e premete  per chiamare il numero selezionato.

I • Per iniziare

Prima di usare il telefono cellulare leggete le istruzioni per l'uso nel capitolo "Precauzioni".

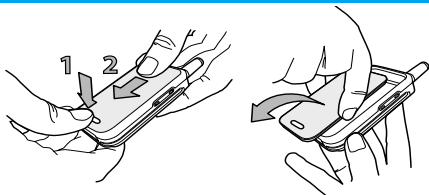
Primi passi

Per usare il telefono cellulare dovete inserire una carta SIM valida fornitavi dal vostro gestore GMS oppure da un rivenditore. La carta SIM contiene il vostro numero di abbonamento, il vostro numero di cellulare ed una memoria nella quale potete memorizzare numeri di telefono e messaggi (vedi "Rubriche" pagina 36).

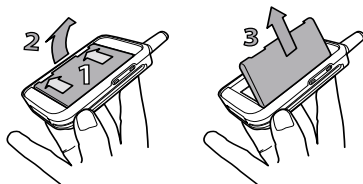
Inserire la carta SIM

1. Premete la linguetta della batteria e fate scorrere verso il basso il coperchio della batteria.

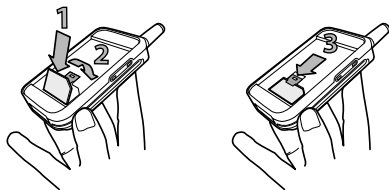
Assicuratevi che il telefono sia spento prima di togliere la batteria.



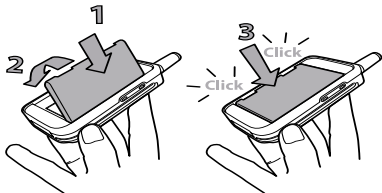
2. Togliete la batteria premendo le linguette interne una dopo l'altra, e quindi estraendo la batteria dal lato sinistro.



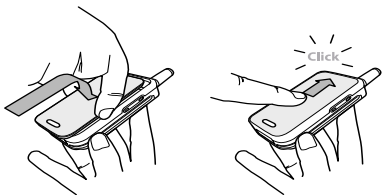
3. Togliete la carta SIM dal supporto ed inseritela nell'apposito alloggiamento (fate attenzione che l'angolo smussato della scheda sia nella posizione esatta). Poi spingete la linguetta in metallo fino a quando si fermi, fissando la carta SIM.




4. Riposizionate la batteria nel suo vano come indicato qui di seguito: prima affiancate il lato destro al bordo destro del telefono e premete fino a quando scatti in posizione.






5. Fate scivolare il coperchio della batteria nei suoi alloggiamenti, con i connettori metallici rivolti verso il basso, fino a quando si arresti.





Inserire il codice PIN

1. Per accendere il telefono premete e tenete premuto il tasto .
2. Quando accendete il telefono, vi può essere chiesto di inserire il codice PIN, che è il codice segreto da 4 a 8 cifre della vostra carta SIM per proteggerla dall'uso non autorizzato. È preconfigurato e vi viene comunicato o dal vostro gestore di rete o dal rivenditore. Per personalizzare il codice PIN vedi “Modificare codici” pagina 27.

Se inserite per 3 volte un codice PIN errato, la carta SIM viene bloccata. Per sbloccarla dovete richiedere il codice PUK al gestore.

3. Inserite il vostro codice PIN. Se fate un errore, premete . Poi confermate premendo  o .



Regolare data e ora

Come vi viene richiesto dal telefono non appena acceso, eseguite la regolazione della data premendo i tasti numerici appropriati (premete  per cancellare un numero), poi premete  per confermarla. Procedete nello stesso modo per eseguire la regolazione dell'ora.


Per completare le opzioni per la data e per l'ora vedi pagina 27.

Copia della rubrica SIM


Se non copiate la rubrica SIM subito dopo avere acceso il telefono, potete farlo direttamente dal menu della rubrica (vedi pagina 36).

Se avevate già un telefono cellulare e state usando la stessa carta SIM, può darsi che questa contenga tutta o parte della vostra rubrica attuale. Il telefono cellulare lo verifica ed un messaggio vi chiede se volete copiare la vostra rubrica SIM nella rubrica incorporata (vedi qui di seguito). Premete  per cancellare o  per accettare.


Accettare la copia

Premete  per accettare la copia della rubrica SIM sul tuo telefono. Una volta eseguita la copia, la rubrica del telefono viene settata automaticamente come rubrica preferita. Per ritornare alla rubrica SIM, selezionate **Rubrica > Nella SIM**.




Rifiutare la copia

Se premete il tasto  per rifiutare di scaricare il contenuto della carta SIM all'accensione, la copia non viene lanciata e le rubriche non vengono modificate. La rubrica SIM è quella preimpostata e quindi dovete selezionare **Rubrica > Impost. rubr. > Selez. rubrica > Nel telefono** per cambiare rubrica.

Interrompere la copia

1. Se cambiate idea mentre vengono già copiati i dati, premete il tasto  per interrompere lo scaricamento del contenuto della carta SIM.
2. La copia viene interrotta e le rubriche contengono solamente i dati scaricati prima della cancellazione del processo.
3. La rubrica SIM è quella preferita e quindi dovete selezionare **Rubrica > Impost. rubr. > Selez. rubrica > Nel telefono** per cambiare rubrica.

Prima chiamata

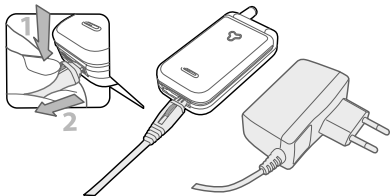
1. Inserite il numero di telefono (se fate un errore, premete  e premete .
2. Una volta stabilita la connessione, il telefono emette 2 beep di segnalazione. Per terminare la chiamata premete .


Caricare la batteria

Il telefono è alimentato da una batteria ricaricabile. Una nuova batteria non è completamente carica ed un segnale di allarme vi avverte quando è quasi scarica.

Si consiglia di non Togliere la batteria quando il telefono è acceso: infatti possono andare perse tutte le vostre impostazioni personali (vedi informazioni sulla sicurezza della batteria, pagina 72).

1. Una volta che la batteria ed il suo coperchio sono inseriti nel telefono, collegate il carica batteria (fornito nella scatola insieme al telefono) nella presa destra sul fondo del cellulare come indicato qui di seguito.



2. Inserite il trasformatore in una presa di corrente di facile accesso. Il simbolo  indica lo stato di carica:
 - I 4 indicatori di carica cambiano durante la ricarica; ogni barra rappresenta circa il 25% della carica e ci vogliono circa 2 e 15 ore per ricaricare completamente il cellulare.
 - **Quando tutte e 4 le barre non cambiano la batteria è ricaricata completamente e potete scollegare il carica batteria.**

- Quando la batteria è carica, staccate la spina premendo il pulsante di distacco sulla sua parte superiore.
- A seconda della rete e delle condizioni di utilizzo il tempo di conversazione è di circa 4 ore ed il tempo di stand-by di circa 16 giorni.

La batteria comunque non subisce danni se il carica batteria viene tenuto collegato al cellulare quando la batteria è completamente carica. L'unico modo di spegnere il carica batteria è quello di staccarlo dalla presa di corrente AC, perciò sceglietene una di facile accesso. È anche possibile collegare il carica batteria ad una presa IT (solo in Belgio).


3. Si consiglia di togliere la batteria se non avete intenzione di usare il cellulare per diversi giorni.





Potete usare il cellulare anche mentre la batteria si sta ricaricando. Se la batteria è completamente scarica, l'icona della batteria riapparirà solo dopo 2 o 3 minuti di ricarica.









2 • Funzioni principali

Display e simboli



Dopo avere acceso il vostro telefono cellulare ed avere inserito il codice PIN (vedi pagina 9), appare il display in stand-by e ciò significa che è pronto per essere usato. Nel modo di stand-by possono venire visualizzati contemporaneamente diversi simboli.

Se non viene visualizzato il simbolo  non è possibile per il momento collegarsi alla rete. Può darsi che siate in una zona di cattiva ricezione: spostatevi in un altro luogo. Il telefono cellulare ritorna automaticamente al display di stand-by dopo un periodo di inattività di 2 minuti.


-  **Silenzio** - Il telefono cellulare non suonerà se ricevete una chiamata.
-  **Vibra** - Il telefono cellulare inizierà a vibrare quando ricevete una chiamata.
-  **Messaggio SMS** - Avete ricevuto un nuovo.
-  **Segr.telef.** - Avete ricevuto un nuovo Messaggio.

-  **La Sveglia** è attivata.
-  **Batteria** - Le barre indicano il livello di carica della batteria (4 barre = carica, 1 barra = quasi scarica).
-  **SMS completa** - La memoria per i messaggi è completa. Cancellate dei messaggi vecchi per riceverne di nuovi.
-  **Zona di casa** - Una zona definita dal vostro gestore di rete. Questa funzione non è attualmente utilizzata in Italia.
-  **Deviazione di chiamata incondizionata ad un numero** - Tutte le chiamate in arrivo vengono inoltrate ad un numero diverso dalla casella vocale.
-  **Rete GSM**: il vostro telefono cellulare è collegato ad una rete GSM.
Qualità di ricezione: più sono le barre, migliore è la ricezione.
-  **Deviazione di chiamata incondizionata alla casella vocale** - Tutte le chiamate in arrivo vengono inoltrate alla casella vocale.
-  **Roaming** - Appare quando state usando una rete diversa da quella alla quale siete abbonati (specialmente quando siete all'estero).



Eventi

Alcuni eventi modificano la videata del display in stand-by (chiamata persa, nuovo messaggio, allarme dall'agenda, ecc.). In questo caso premete , per accedere al menu corrispondente oppure premete a lungo  per ritornare allo stand-by.

Effettuare una chiamata


1. Nel modo di stand-by inserite il numero telefonico usando la tastiera. Per correggere un errore premete .


Per una chiamata internazionale potete premere il tasto "+" invece del comune prefisso internazionale: premete e tenete premuto  prima di comporre l'indicativo del paese.

2. Premete  per comporre il numero e premete  per riagganciare.

Per imparare altri modi di effettuare una chiamata vedi "Chiamare un numero" pagina 41.

Rispondere ad una chiamata e riagganciare

1. Quando ricevete una chiamata il telefono può suonare e/o vibrare. Aprite il telefono per rispondere o, se è già aperto, premete .

2. Per rifiutare una chiamata premete . Se avete attivato "Deviazione chiamate" (vedi pagina 32), la chiamata viene trasferita ad un numero o ad una casella vocale.

Il telefono non suona se la suoneria è disattivata (vedi pagina 15).

Se avete selezionato Risposta ogni tasto (vedi pagina 33), potete accettare una chiamata premendo qualsiasi tasto (eccetto ).

3. Per riagganciare premete  o chiudete il telefono.

Sia che il flip sia attivo o meno per le chiamate in arrivo (vedi pagina 32), chiudendo il telefono si pone sempre fine ad una conversazione in corso. Il termine della comunicazione viene indicato da un segnale acustico.

Vedere e sentire chi chiama: fotocall

Questa funzione è disponibile solo se selezionate la rubrica del vostro cellulare e non se selezionate la rubrica SIM.

La funzione fotocall vi permette di:

- personalizzare i 10 gruppi disponibili con un nome specifico ("Amici", "Ufficio", "Sport", ecc.), una determinata immagine dell' [Elenco immag.](#) ed una suoneria della lista [Tipi suonerie](#),

- assegnare uno o più contatti della vostra rubrica ad un gruppo in modo tale che se la/una persona di questo gruppo vi chiama, il suo nome appare sul display insieme all'immagine del gruppo a cui appartiene. Si sentirà anche la suoneria definita per questo gruppo.

1. Se non lo avete già fatto durante la procedura iniziale (vedi "Primi passi" pagina 8), copiate il contenuto della vostra rubrica SIM in quella del telefono: premete **OK** e selezionate **Rubrica** > **Impost. rubr.** > **Copiare nel tel.** e premete **OK**. Attendete che la copia venga terminata.
2. Di ritorno al menu a carosello **Rubrica**, selezionate **Impostare gruppi**, premete **OK** e selezionate il gruppo di vostra scelta.
3. Rinominate il gruppo da identificare ("Amici", "Famiglia", ecc.) e selezionate la **Melodia** e l'**Immagine** da associare a questo gruppo.
4. Premete a lungo **C** per ritornare alla modalità stand-by, poi **■** per visualizzare il contenuto della vostra rubrica. Selezionate un contatto che desiderate assegnare a questo gruppo e premete **OK**. Poi scegliete **Selez. gruppo** e selezionate il gruppo di vostra scelta.

Quando la chiamata proviene da questa persona, si sentirà la **Melodia** e si vedrà l'**Immagine** associata al suo gruppo.

Ai gruppi da 1 a 3 sono assegnati dei colori predefiniti che si illuminano quando una persona di questi gruppi vi chiama: rosso per il primo gruppo, verde per il secondo e arancio per il terzo. I tre colori si illumineranno uno dopo l'altro per gli altri gruppi.

Riselezione e risposta

Il telefono cellulare memorizza gli ultimi 30 numeri nella **Lista chiamate** (eseguite, perse o ricevute). Potete riselezionare ciascuno di questi numeri o rispondere componendolo direttamente. Il numero più recente appare al primo posto.

1. Con il display in stand-by, azionate **S** per accedere alla **Lista chiamate** che presenta una lista cronologica delle ultime chiamate ricevute o fatte. Se un numero della lista chiamate è presente anche nella **Rubrica**, viene visualizzato il nome corrispondente.
2. Premete il tasto in alto o in basso per selezionare il numero da ricomporre o a cui rispondere. Premete **■** per comporre il numero e premete **■** per riagganciare.

Chiamata flash



Chiamata flash

Invece di andare al menu **Rubrica** e fare scorrere la lista dei nomi, potete associare un nome ad un tasto del vostro telefono cellulare in modo tale che tenendo premuto a lungo il tasto scelto questo numero verrà chiamato direttamente (per es. premete a lungo su **2** per chiamare a casa o su **3** per chiamare l'ufficio).

*Potete programmare solamente i tasti da **2** a **9**, dato che i tasti **0** (selezione della lingua) e **1** (segreteria/casella vocale) sono predefiniti e non possono venire modificati.*

1. Per assegnare un tasto funzione ad una chiamata flash, premete **OK**, per entrare nel menu principale, poi selezionate **Impostazioni** > **Tasti funzione** e premete **OK**.
2. Selezionate un "Tasto non utilizzato" da **2** a **9** e premete **OK**.
3. Poi selezionate **Chiamata flash**, premete **OK** e selezionate un nome nella **Rubrica** visualizzata. Premete **OK** per confermare la selezione.
4. In modalità stand-by tenete premuto il tasto funzione programmato per selezionare la voce associata: il collegamento viene effettuato. Premete **OK** per riaggiornare.

Potete anche associare un tasto funzione ad un comando (vedi "Tasti funzione" pagina 29). I tasti funzione possono essere modificati o eliminati in ogni momento.

Cancellare le chiamate della lista



Azzera

Per cancellare le chiamate della lista premete **OK** e selezionate **Lista chiamate**, poi **Azzera**. Premete **OK** per resettare la lista chiamate.

Cancellare rubrica



Azzera rubr.

Per cancellare il contenuto della rubrica in una volta, premete **OK** e selezionate **Rubrica**, **Impostazioni rubrica**, **Azzera rubrica**. Premete **OK** per cancellare il contenuto della rubrica.

Questa opzione si riferisce alla rubrica del telefono, non alla rubrica SIM (vedi "Rubriche" pagina 36).

Disattivare la suoneria



Silenzio

Potete disattivare la suoneria se non volete che il telefono suoni quando ricevete una chiamata. In questo caso il simbolo della chiamata in arrivo lampeggia quando ri-

cevete una chiamata, sul display appare **Chiamata in arrivo**, ma il telefono non suona. Per disattivare la suoneria procedete nel modo seguente:

1. Premete **OK** e selezionate **Impostazioni > Suoni > Volume suoneria**.
2. Premete a sinistra fino a quando il volume sia impostato su **Silenzio**.

Il modo di silenzio può anche venire impostato selezionando Impostazioni rapide > Silenzio. In questo caso viene anche attivata la segnalazione tramite vibrazioni. Per un accesso ancora più rapido potete assegnare un tasto a questa funzione.

Attivare la funzione di vibra



Vibra

Se avete impostato la funzione, il telefono vibra quando ricevete una chiamata (se attivate il modo di silenzio

con l'impostazione rapida **Silenzio** come descritto in precedenza, si attiverà anche la funzione di vibra). Altrimenti procedete nel modo seguente:

1. In modalità stand-by premete **OK** e selezionate **Impostazioni > Suoni > Vibra**.
2. Premete il tasto a sinistra o a destra per selezionare **On** o **Off** e premete **OK** per confermare.

L'attivazione della funzione di vibra non disattiva la suoneria. Se volete disattivare la suoneria, ma mantenere attiva la funzione di vibra, attivate il modo di Silenzio come descritto in precedenza.

Leggere il numero di telefono del vostro cellulare

Per leggere il numero di telefono del vostro cellulare: In modalità stand-by premete **☐**, selezionate **Mio numero**, premete **OK**, selezionate **Visualizzare** e premete **OK**. Il vostro numero di telefono viene visualizzato se presente sulla carta SIM. Se non lo è, selezionate **Nuovo** e poi seguite le istruzioni.

Se il vostro numero è stato memorizzato nella rubrica lo potete leggere nel corso di una chiamata. Vedi "Consultare la rubrica" pagina 17.

Nel corso di una chiamata potete ...

Regolare il volume dell'auricolare

Durante una conversazione spostate il tasto laterale verso l'alto o verso il basso per aumentare/diminuire il volume.

Disattivare il microfono



Disattivare microfono

Potete disattivare il microfono in modo che l'interlocutore non vi possa udire. Nel corso di una chiamata premete **OK**, selezionate **Disattivare microfono** e confermate premendo **OK**.

Attivare microfono



Attivare microfono

Per riattivare il microfono nel corso di una chiamata premete **OK**, selezionate **Attivare microfono** e confermate premendo **OK**. Il microfono è riattivato.

Scrivi sul block-notes



Block-notes

Il block-notes è una memoria temporanea nella quale prendere nota di un numero durante una chiamata. Per farlo nel corso di una chiamata basta semplicemente inserire il numero che desiderate annotare. Attendete alcuni secondi in modo che la voce venga salvata automaticamente nella memoria del block-notes. Al termine della chiamata premete **OK** per comporlo, per memorizzarlo nella **Rubrica** ecc.

Consultare la rubrica



Lista nomi



Per consultare la rubrica durante una chiamata:









1. Premete **OK**, selezionate **Lista nomi**, premete **OK** e fate scorrere la lista delle voci premendo in alto o in basso.
2. Premete **C** due volte per ritornare al display di chiamata.













Altre funzioni nel corso di una chiamata












- Aggiungere un nome alla rubrica (vedi pagina 37),
- Scrivere ed inviare un messaggio (SMS) tramite la rubrica o il block-notes (vedi pagina 42),
- Leggere un messaggio (vedi pagina 44),
- Consultare la lista chiamate (vedi pagina 46),
- Consultare l'agenda (vedi pagina 48),
- Controllare una casella vocale / accedere a un voice server tramite il block-notes (vedi pagina 66),
- Trasmettere toni DTMF alla segreteria telefonica o ad un altro dispositivo (vedi pagina 66),
- Eseguire una seconda chiamata (vedi pagina 67).










3 • Struttura dei menu

I menu contengono tutte le funzioni del vostro telefono GSM. Si tratta in ogni caso di icone che le rappresentano o di liste che si possono scorrere: premete  per entrare in un menu o in un sottomenu, per spostarsi a sinistra o a destra in un menu o per fare scorrere avanti e indietro una lista e premete  per confermare un inserimento o una selezione.

-  [Altri servizi di rete p66*](#)
-  [Servizi + p66](#)
-  [Numeri dei servizi p66](#)
-  [Servizi WAP p62](#)
Avvio / Sfogliare / Preferiti / Ultima pagina / Avanzate / Parametri
-  [Elenco immagini p21](#)
-  [Rubriche p36](#)
-  [Messaggi \(SMS\) p42](#)
-  [Inviare messaggi \(SMS\) p42](#)
Insieme ad un allegato / Includere un numero di telefono / Inviare ora / Memorizzare

-  [Leggere SMS p44](#)
Messaggi ricevuti / Messaggi memorizzati / Eliminare tutti
-  [Archiviare SMS p45](#)
-  [Impostazioni messaggi p45](#)
Centro messaggi / Firma / Periodo validità / Percorso risposta / Conferma ricezione / Salva automaticamente
-  [Azzera p47](#)
-  [Ricezione messaggi p46](#)
Ricezione info / Lista info / Codici locali
-  [E-Mail p54](#)
-  [Impostazioni p54](#)
Nome conto / Accesso rete / Server mail / Avanzate
-  [Aprire mailbox p58](#)
-  [Inviare p56](#)
-  [Lista chiamate p47](#)
-  [Visualizzare p47](#)
-  [Azzera p47](#)

-  [Agenda p48](#)
-  [Eventi](#)
-  [Vista quotid.](#)
-  [Vista settimanale](#)
-  [Vista mensile](#)
-  [Cancella precedenti](#)
-  [Varie p50](#)
-  [Gioco mattoni p51](#)
-  [Contascatti p51](#)
-  [Euro p52](#)
-  [Stato memoria p52](#)
-  [Calcolatrice p52](#)
-  [Sveglia p53](#)
-  [Impostazioni p24](#)

-  [Suoni p24](#)
Suoneria / Volume suoneria / Suoni tasti / Beep minuti / Allarme agenda / Allarme batteria scarica / Avviso messaggio / Vibra
-  [Display p22](#)
Screen saver / Retroilluminazione / Animazione / Animazione sfondo / Contrasto
-  [Sicurezza p26](#)
Nomi pubblici / Blocco chiamate / Modificare codici / Protezione PIN
-  [Ora e data p27](#)
Visualizzazione orologio / Regolare data / Formato data / Regolare ora / Fuso orario / Impostazione giorno
-  [Lingua p29](#)
-  [Tasti funzione p29](#)
-  [Comandi vocale p31](#)
-  [Accessori p29](#)
Spegnimento automatico / Risposta automatica
-  [Rete p32](#)
Ricollegare / Reti preferite



Impostazioni chiamate p32

Avviso chiamata / Identificazione chiamate / Flip attivo / Deviazione chiamate / Rileselezione automatica / Riposta ogni tasto / Segreteria



Impostazioni rapide p34

* A seconda del contratto.

4 • Display & Immagini

I menu [Elenco immag.](#) e [Display](#) vi permettono di selezionare le immagini di una lista e di attivare uno sfondo come pure di impostare la durata della retroilluminazione, le animazioni del display e lo screen saver.

In modalità stand-by premete **(OK)** e selezionate [Elenco immag.](#) per la prima opzione descritta in questo capitolo, oppure [Impostazioni](#) e quindi [Display](#) per il secondo gruppo di opzioni.

Elenco immagini

Questo menu vi permette di gestire e di visualizzare le immagini memorizzate nel vostro telefono cellulare con [Vedi immagini](#) o [Eliminare](#) e di [Modificare](#) il loro nome.

Entrando in uno dei sottomenu disponibili, le immagini salvate sul vostro cellulare sono visualizzate come lista di testo. Per accedere alla visualizzazione grafica selezionate un'immagine dalla lista e premete a destra. Poi premete **(S)** (su) o **(G)** (giù) per andare all'immagine successiva o a quella precedente, oppure a sinistra per tornare alla lista di testo.

Per rinominare il file selezionato nella lista e premete **(OK)** due volte. Selezionate [Rinominare](#) e premete **(OK)**, inserite un nome e premete **(OK)**.

La tabella seguente presenta uno schema generale delle periferiche alle quali inviare o dalle quali ricevere file come anche dei dispositivi di connessione.

Periferiche	Tipo di file	Inviato tramite ...	Vedi...	Esempio
Da cellulare a cellulare	Animazione EMS e icone BMP	SMS	“Inviare messaggi (SMS)” pagina 42.	Inviato o ricevuto da un altro cellulare.
	JPEG	E-Mail	“Scaricare e salvare attachment” pagina 59	

Periferiche	Tipo di file	Inviato tramite ...	Vedi...	Esempio
Da PC a cellulare tramite E-mail	JPEG	E-Mail	“Scaricare e salvare attachment” pagina 59.	Fotografie scattate con una macchina fotografica digitale o i file scaricati da Internet.

Le immagini JPEG devono avere le dimensioni ed il formato adeguato per essere salvate e visualizzate correttamente sul vostro cellulare. Controllate al capitolo “Scaricare e salvare attachment” pagina 59 per informazioni complete al riguardo.

Display

Questa voce del menu **Impostazioni** vi consente di accedere a tutte le opzioni che riguardano il display, compresa la gestione dello screen saver.

Screen saver



Screen saver

Vi permette di attivare/disattivare lo screen saver. Appena attivato, verrà visualizzato uno slide show in modalità stand-by, usando il/i file jpeg che avete memorizzato/i e selezionato/i nel vostro telefono (vedi “Scaricare e salvare attachment” pagina 59).

1. Selezionate **Impostazioni** > **Display** > **Screen saver** e premete **OK**, poi premete a destra o a sinistra per selezionare **On** e premete **OK**. Nella lista che appare selezionate un'immagine premendo a sinistra o a destra (premando questi tasti avviene anche la deselegione), quindi premete **▶** in basso per arrivare all'immagine successiva. Una volta selezionate le immagini di vostra scelta premete **OK** per attivare lo screen saver.

Per visualizzare uno slide show dovete selezionare diverse immagini (fino a 10). Se selezionate solo un'immagine da usare come screen saver, sul display apparirà solamente questa.

2. Selezionate **Attivaz. ritard.** e premete a sinistra o a destra per scegliere un valore fra 1 e 5 min. In modalità stand-by lo screen saver inizierà a seconda del limite di tempo che avete impostato.

3. Poi selezionate **Durata** dello screen saver (da 10 secondi a 5 min) e premete **OK**. Il tempo che avete impostato verrà applicato tra le diverse immagini dello slide show.

Le immagini di sfondo vengono disattivate automaticamente entrando in un display di editazione.

Tenete conto anche del fatto che l'attivazione di questa funzione comporterà automaticamente la disattivazione dello screen saver.

Animazione sfondo



Animazione sfondo

Vi permette di attivare un'animazione dello sfondo che verrà visualizzata nel modo stand-by. Premete a destra o a sinistra per selezionare una delle icone disponibili o **Casuale** per visualizzare a caso tutte le icone, quindi premete **OK** per confermare.

L'attivazione di questa funzione comporterà automaticamente la disattivazione dello screen saver.

Animazione



Animazione

Vi permette di attivare/disattivare l'animazione in menu differenti.

Se questa funzione è disattivata, aumenta l'autonomia del vostro telefono.

Retroilluminazione



Retroillum.

La retroilluminazione viene attivata quando ricevete chiamate o messaggi in arrivo, quando scorrete le liste ed i menu ecc. Questo menu vi permette di impostare per la retroilluminazione sia la **Luminosità** (7 livelli) che la **Durata** (da **Disattivato** a **30 sec.**). In tutti e due i casi premete **OK** per confermare.

Se questa funzione è disattivata, aumenta l'autonomia del vostro telefono.

Contrasto



Contrasto

Vi permette di scegliere fra 5 livelli di contrasto.

5 • Impostazioni & Impostazioni rapide

Il menu **Impostazioni** vi permette di personalizzare il vostro telefono e di modificare le impostazioni relative a ciascuna opzione disponibile (suoni, ora e data, accessori ecc.) definendo le impostazioni personali.

Il menu **Impostazioni rapide** vi permette di modificare diverse impostazioni alla volta (vedi pagina 34).

In modalità stand-by premete **OK** e selezionate **Impostazioni** o **Impost. rapide**, poi premete **OK** per accedere ad una funzione o ad una opzione e modificarla come descritto in questo capitolo. Premete **OK** per selezionarla o **C** per cancellarla.

Impostazioni

Suoni

Questo menu vi permette di modificare il volume della suoneria, di selezionare una melodia per la suoneria, di impostare le segnalazioni acustiche e di attivare o disattivare la funzione di vibra.

Volume suoneria



Volume suoneria

Il volume della suoneria è preimpostato su **Medio**. Premete a destra o a sinistra per impostare il volume della

suoneria da **Esclusa** a **Progressivo** ed usate un tasto funzione per attivare il modo di silenzio (vedi pagina 29). Il modo **Esclusa** vale anche per i toni dei tasti.

Suoneria



Suoneria

Questa opzione vi permette di selezionare la melodia della suoneria fra le melodie disponibili. Fate scorrere la lista avanti o indietro e attendete due secondi per ascoltare la melodia selezionata (ad accezione che per una **Melodia personal**: premete **OK**), selezionate **Ascoltare** e premete **OK** di nuovo per ascoltarla). Premete **OK** per selezionare questa melodia per la suoneria, **C** per deselezionarla o passare alla melodia successiva.

Non sentirete la melodia se il suo volume è impostato su Disattivato oppure se è stato attivato il modo di Silenzio (vedi pagina 15).

Melodia scaricata e personale

Il menu **Melodia personale** vi permette di memorizzare melodie che avete ricevuto tramite SMS, sia scaricandole da un sito web (vedi qui di seguito) o ricevendole da un amico.

Per personalizzare il vostro telefono potete scaricare nuove iMelodies, scegliendole dal sito web del vostro operatore. Tramite il personal computer verificate sul sito Internet del vostro operatore la disponibilità, i ter-

mini e le condizioni di questo servizio e seguite le istruzioni per scaricare tramite SMS la melodia selezionata. Il vostro telefono è in grado di scaricare solo melodie di un solo tono.

1. Nel menu **Suoneria**, selezionate **Melodia personale** e poi premete **[OK]** per accedere alla lista delle melodie personali. Selezionate una delle melodie personali e premete **[OK]**.
2. Selezionate **Inviare** e premete **[OK]** per inviarla.

Questo servizio dipende dall'abbonamento ed inoltre potete inviare solamente melodie che non siano protette da diritti d'autore. Quando inviate una melodia tramite SMS (vedi pagina 42), quello che la riceve deve avere un cellulare Philips per poterla ascoltare.

3. Quando ricevete una melodia insieme ad un SMS, selezionate **Memorizzare** per salvarla come **Melodia personale** e **Rinominare** o **Eliminare** se desiderate. Premete **[OK]** per confermare.

Suoni tasti



Suoni tasti

Vi permette di attivare/disattivare i suoni tasti. Anche se i suoni tasti sono impostati su **Disattivato**, nel corso delle chiamate vengono riprodotti toni DTMF (vedi pagina 66).

Beep minuti



Beep minuti

Vi permette di attivare un beep che viene emesso 15 secondi prima della fine di ciascun minuto di comunicazione (il beep non viene udito dall'interlocutore). Questa funzione vi permette di tenere sotto controllo la durata delle chiamate.

Allarme agenda



Organiser alerts

Vi permette di attivare/disattivare un beep che vi segnalerà l'imminenza di un evento programmato nell'agenda.

Diversamente dalla sveglia, questa segnalazione acustica non verrà emessa se spegnete il telefono.

Allarme batteria scarica



Batt. scarica

Vi permette di attivare/disattivare un beep che vi informa che la batteria è quasi scarica e deve essere ricaricata.

Avviso messaggio



Avviso messaggio

Vi permette di attivare/disattivare un beep che vi segnala la ricezione di un SMS.

Vibra



Vibra

Vi permette di attivare/disattivare le vibrazioni quando ricevete una chiamata.

Display

Questo menu vi permette di impostare tutte le funzioni e opzioni relative al display. Vedi pagina 21 per informazioni complete.

Sicurezza

Questo menu garantisce la sicurezza del vostro telefono limitando le chiamate ai numeri pubblici, impedendo l'invio e la ricezione di determinate chiamate, attivando la sicurezza tramite i codici PIN e modificando questi codici PIN.

Nomi pubblici



Nomi pubblici

Vi permette di gestire una speciale lista di nomi, chiamata lista dei **Nomi pubblici** e di limitare le chiamate a questa lista tramite l'opzione **Limitazione chiamate**.

Questa funzione dipende dall'abbonamento e richiede il codice PIN2 (vedi pagina 27).

Limitazione chiamate



Limit.chiam

Vi permette di attivare/disattivare la limitazione chiamate alla lista dei **Nomi pubblici**. Se è attivata, potete accedere solamente ai nomi presenti nella lista dei **Nomi pubblici**, contrariamente alla voce **Rubrica** del menu principale.

Questa funzione dipende dall'abbonamento e richiede il codice PIN2 (vedi pagina 27).

Nomi pubblici



Nomi pubblici

Per verificare e modificare la lista **Nomi pubblici**. Tramite il codice PIN2 potete inserire un nuovo nome e modificare o cancellare un nome già presente nella lista.

Usate l'opzione **<Nuovo>** per inserire il nome ed il numero di telefono di un nome nuovo (vedi "Inserimento testo o numero" pagina 4). Poi selezionate il tipo di numero: **Telefono**, **Fax** o **Dati**. È possibile quindi che un nome in questa lista venga **Modificato** o **Cancellato**.

Blocco chiamate



Blocco chiamate

Questo menu vi permette di limitare l'uso del telefono a chiamate specifiche, bloccando sia quelle in arrivo che in uscita. Questa funzione dipende dalla rete e richiede una password per bloccare le chiamate fornita dal vostro operatore.

Chiamate in uscita



Chiam. in uscita

Il menu **Chiamate in uscita** vi permette di scegliere fra **Tutte le chiamate**, **Internazionali** e le chiamate **Internazionali escl. naz.** (l'ultima opzione vi permette di chiamare il vostro paese di provenienza quando siete all'estero). Potete

anche **Cancellare** il blocco delle chiamate in uscita. Questi menu vi permettono quindi di bloccare, nell'ambito di ciascuna opzione disponibile, **Tutte le chiamate**, **Chiamate vocali**, **Chiamate dati** o **Chiamate fax**.

Chiamata in arrivo



Chiamata in arrivo

Il menu **Chiamata in arrivo** vi permette di selezionare **Tutte le chiamate** o **Roaming**. Vi consente inoltre di accedere al menu **Cancellare** per eliminare il blocco sulle chiamate in arrivo.

Questi menu vi permettono quindi di bloccare, nell'ambito di ciascuna opzione disponibile, **Tutte le chiamate**, **Chiamate vocali**, **Chiamate dati** o **Chiamate fax**.

Stato



Stato

In ciascun sottomenu (Tutte le chiamate, Roaming ecc.), l'opzione **Stato** vi permette di vedere se un tipo di chiamata sia bloccato o meno.

Modificare codici



Modificare codici

Vi permette di modificare i codici PIN1, PIN2 e quello di blocco chiamata.

Protezione PIN



Protezione PIN

Vi permette di attivare/disattivare la protezione PIN quando accendete il telefono. Quando il codice PIN è attivato, vi verrà chiesto di inserirlo quando accendete il cellulare.

Se il codice PIN è disattivato, non è possibile modificarlo.

Codice PIN2

A seconda della carta SIM che avete, alcune funzioni o opzioni possono richiedere un codice segreto PIN2. Si tratta di un altro codice segreto da 4 a 8 cifre che vi viene dato dall'operatore. Se inserite per 3 volte un codice PIN2 errato, la carta SIM viene bloccata. Per sbloccarla dovete richiedere il codice PUK2 dal vostro operatore o rivenditore.

Se inserite per 10 volte di seguito un codice PUK errato, la carta SIM verrà bloccata e sarà inutilizzabile. Se ciò avviene, mettetevi in contatto con il vostro gestore o rivenditore.


Ora e data

Questo menu vi permette di impostare l'ora e la data, il fuso orario, impostazioni giorno, e di modificare il modo di visualizzazione dell'ora.

Visualizzazione orologio



Visual. orologio

Vi permette di selezionare il formato di visualizzazione **Analogica** o **Digitale** dell'ora che appare in stand-by, premendo a destra o a sinistra. In ogni caso premete  per confermare.

Regolare data




Regolare data

Vi permette di regolare la data premendo i tasti numerici appropriati (potete anche regolare la data premendo il tasto in alto o in basso).

Formato data



Formato data

Vi permette di selezionare uno dei due formati disponibili per la data: **Occidentale** o **Thai**. Premete  per confermare.

Fuso orario

Per prima cosa si devono regolare il fuso orario e le impostazioni giorno. Poi dovete verificare la data e l'ora se impostati in precedenza. Si consiglia di controllare in un atlante o in un'enciclopedia per vedere in quale fuso orario vi trovate.



Fuso orario

L'opzione **Fuso orario** vi permette di impostare il fuso orario di appartenenza in base al GMT, cioè l'orario del meridiano zero (Greenwich Mean Time). Premete il

tasto in alto o in basso per selezionare l'impostazione corrispondente alla vostra zona, per es. GMT + 00:00 se vi trovate in Inghilterra, GMT + 01:00 se siete in Italia, in Francia o in Germania.

Impostazione giorno

Questa impostazione riguarda solamente quei paesi nei quali l'ora dipende dalla stagione (per es. ora solare e ora legale).



Impostazione giorno

Questa opzione vi permette di impostare l'ora legale su **Attivato** (durante l'estate) o **Disattivato** (durante l'inverno) premendo il tasto a destra o a sinistra. Visto che questa impostazione influisce sull'opzione della data e dell'ora, dovrebbe venire eseguita per prima. Se l'ora legale è **Attivato** e impostate l'ora sulle 12:00, appariranno automaticamente le 13:00 portando l'ora legale su **Disattivato**.

Regolare ora



Regolare ora

Vi permette di regolare l'ora premendo i tasti alfanumerici o premendo il tasto a destra o a sinistra per aumentare o diminuire l'ora minuto per minuto.

Lingua

Questo menu vi permette di selezionare la lingua per tutti i testi dei menu. Per accedervi basta premere a lungo su **0?** in modalità stand-by.

Accessori



Accessori

Questo menu diventa disponibile non appena venga inserito un accessorio (vedi pagina 76). Vi permette di impostare tutti i parametri legati al loro uso.

Spegnimento automatico



Spegnimento auto

Vi permette di spegnere automaticamente il telefono, immediatamente oppure dopo 30 secondi, 5 minuti o 3 ore dopo avere spento la macchina.

Risposta automatica



Risposta automatica

Vi permette di selezionare la risposta automatica alle chiamate in arrivo. Potete impostare la risposta automatica differita da 5 a 15 secondi.

Tasti funzione

Invece di entrare nei diversi menu e fare scorrere le liste, potete impostare un accesso diretto ad una determinata funzione collegandola ad un tasto funzione che quindi, se tenuto premuto, attiva automaticamente la rispettiva funzione.



*Potete programmare solamente i tasti da **2_{abc}** a **9[?]_{imp}**, dato che i tasti **0?** (selezione della lingua) e **1⁺_{imp}** (richiamo casella vocale) sono predefiniti e non possono venire modificati.*









1. Per assegnare un tasto funzione premete **OK**, selezionate **Impostazioni > Tasti funzione** e poi premete **OK**.
2. Selezionate un tasto da **2_{abc}** a **9[?]_{imp}** e premete **OK**.
3. Fate scorrere la lista per selezionare la funzione che desiderate associare a questo tasto. Premete **OK** per confermare la selezione.












*Se il tasto selezionato è già impostato, potete programmarlo di nuovo: premete **OK** due volte, selezionate **Modificare** e premete **OK**. In questo modo passate alla lista delle funzioni disponibili.*

4. Per usare i tasti funzione basta tenere premuto il tasto corrispondente alla funzione che desiderate lanciare o attivare in modalità stand-by.

*Potete anche associare un tasto funzione alla composizione vocale (vedi "Cancellare le chiamate della lista" page 15). A seconda del fornitore dei servizi, alcuni tasti funzione, oltre a **0?** e **1⁺_{imp}**, possono venire predefiniti e bloccati per impedire che vengano riprogrammati.*

Potete associare tasti funzione da  a  alle funzioni della seguente tabella.

 Chiamata flash	Compone il numero della rubrica associato.
 Attivare Silenzio	Attiva l'impostazione rapida di silenzio (funzione di vibra attiva, volume suoneria disattivato).
 Attivare Autonomia	Attiva l'impostazione rapida di autonomia che prolunga l'autonomia della batteria (animazione disattivate, funzione di retroilluminazione disattivate, volume suoneria medio).
 Attivare Cuffia	Attiva l'impostazione rapida per la cuffia (volume suoneria medio, risposta ogni tasto).
 Attivare automobile	Attiva l'impostazione rapida per l'automobile (volume suoneria alto, risposta ogni tasto).
 Attivare esterno	Attiva l'impostazione rapida per esterno (volume suoneria alto).
 Riunione	Attiva l'impostazione rapida per le riunioni (funzione di vibra attiva, suoneria e tutti i tasti impostati su silenzio).
 Attivare Personale	Attiva le impostazioni personali.

 Ric.ult.num.	Riseleziona l'ultimo numero chiamato.
 Risposta ultimo numero	Riseleziona il numero dell'ultima chiamata ricevuta.
 Verso segreteria	Inoltra tutte le chiamate alla casella vocale.
 Selez. rubrica	Apri il menu Selez. rubrica .
 Inviare mess.	Apri il menu Inviare mess.
 Leggere SMS	Visualizza la lista dei messaggi.
 E-mail	Apri il menu E-mail per accedere alle caselle di posta elettronica.
 Awio	Avvia una sessione WAP.
<hr/>	
<i>A seconda del contratto.</i>	
 Screen saver	Apri il menu Screen saver On/Off .
 Elenco immag.	Apri il menu Elenco immag.
 Emergenza	Seleziona il numero di emergenza.



Mostrare eventi

Visualizza la lista degli eventi del menu dell'agenda.



Aggiungi evento

Apri il menu **Aggiungi evento** dell'agenda.



Costo totale

Visualizza il costo totale delle chiamate in uscita.

A seconda del contratto.



Credito residuo

Visualizza il credito residuo.

A seconda del contratto.



Gioco mattoni

Apri il menu **Gioco mattoni**.

A seconda del contratto.



Calcolatrice

Accesso diretto alla calcolatrice.



Sveglia

Apri il menu **Sveglia**.



Euro ->

Accesso diretto al convertitore **Euro** (da euro a lire).






-> Euro

Accesso diretto al convertitore **Euro** (da lire a euro).

Comandi vocale

Il menu di comando vocale vi permette di attivare rapidamente una funzione specifica: invece di programmare un tasto funzione, basta semplicemente impostare un indicatore vocale che attiverà una funzione quando pronunciate la parola associata. Potete associare un comando vocale alle funzioni supportate dai tasti funzione (vedi pagina 30).

1. Per assegnare un indicatore vocale ad un comando vocale, premete **OK**, poi selezionate **Impostazioni** > **Comandi vocale** e premete **OK**.
2. Selezionate **<Nuovo>** e premete **OK**, poi fate scorrere la lista per selezionare la funzione da impostare con un indicatore vocale. Premete **OK** per confermare la selezione.
3. Quando appare **Premere OK e parlare**, seguite le istruzioni visualizzate sul display. Al momento di registrare l'indicatore vocale, assicuratevi di essere in un ambiente tranquillo, scegliete una parola breve e semplice e pronunciatela chiaramente.
4. Il successivo menu a carosello vi permette di **Eliminare** o **Ascoltare** l'indicatore vocale, **Modificare la funzione** associata a questo indicatore vocale oppure di **Modificare l'indicatore vocale** usato per questa funzione.

- Ripetete le operazioni sopra descritte per aggiungere altri comandi vocali. Poi premete brevemente  per ritornare al menu precedente oppure premetelo a lungo  per ritornare al modo di stand-by.
- Per attivare una funzione usando il comando vocale tenete premuto  in modalità stand-by e poi pronunciate l'indicatore vocale registrato.

Le parole registrate come indicatori vocali possono essere riprodotte, modificate o eliminate in ogni momento. Invece di un comando vocale potete anche impostare un indicatore vocale per una composizione vocale.

La durata di un indicatore vocale è di 2 secondi. Si possono definire fino a 15 indicatori vocali, suddivisi fra la composizione vocale ed il comando vocale.


Rete

Questo menu vi permette di gestire la connessione tra il telefono e la rete, di registrare manualmente le reti disponibili e di gestire le vostre reti preferite.

Ricollegare



Ricollegare

Vi offre una lista delle reti disponibili nella zona quando è selezionato il modo manuale. Selezionate la rete nella quale desiderate inserirvi e premete  per confermare.

Reti preferite



Reti preferite


Vi permette di creare una lista delle reti in ordine di preferenza. Una volta creata la lista, il telefono cercherà di inserirsi in una rete in base alle vostre preferenze.

Impostazioni chiamate

Questo menu vi permette di impostare tutte le opzioni per le chiamate (inoltrato chiamata, avviso, ecc.).

Flip attivo

Quando questa opzione è attivata vi permette di rispondere ad una chiamata in arrivo semplicemente aprendo il telefono. Il termine della conversazione viene indicato da un segnale acustico quando si riaggancia.

In questo caso non è possibile rifiutare le chiamate, dato che dovete aprire il telefono per accedere al tasto  e rifiutare manualmente la chiamata.

Deviazione chiamate



Dev. chiam.

Vi permette di deviare le chiamate in arrivo o alla vostra casella vocale o ad un numero (della **Rubrica** o meno) e riguarda: **Chiamate dati**, **Chiamate voc.** e **Chiamate fax**.

Prima di attivare questa opzione, dovete inserire i numeri delle vostre caselle vocali (vedi "Segreteria" page 33). Questa funzione dipende dall'abbonamento ed è diversa dal trasferimento di chiamata che avviene quando una o più chiamate sono in corso.

Incondizionato

L'opzione incondizionata inoltrerà tutte le chiamate in arrivo.

Attenzione! Se selezionate questa opzione, non riceverete alcuna chiamata fino a quando la disattivate.

Condizionato

Questa opzione vi permette di scegliere in quale circostanza, o circostanze, volete deviare le chiamate in arrivo. Sono disponibili tre opzioni: **Se non rispondete** (non avete risposto alla chiamata), **Se irragg.** (la vostra rete non è disponibile) o **Se occupato** (state già telefonando ed il vostro abbonamento non prevede l'opzione di avviso chiamata o non l'avete attivata). Ciascuna opzione può venire impostata in modo indipendente.

Una volta selezionato **Condizionato** o **Incondizionato**, potete scegliere di inoltrare le chiamate alla vostra casella vocale o ad un altro numero di telefono o di cancellare l'inoltro chiamata.

Stato



Stato

Vi permette di visualizzare lo stato di ogni opzione di inoltro chiamata.

Segreteria



Segreteria

Questo menu vi permette di inserire i numeri delle vostre caselle vocali se non sono disponibili sulla carta SIM.

In alcuni casi potrebbe essere necessario inserire due numeri: uno per ascoltare la vostra casella vocale, l'altro per l'inoltro chiamata. Mettetevi in contatto con il vostro gestore per informazioni complete sul tema.

Riselezione automatica



Riselez. autom.


Vi permette di attivare/disattivare la funzione di riselezione automatica. Se la riselezione automatica è attivata e se la linea è occupata, il telefono riseleziona automaticamente questo numero fino a quando viene stabilita la connessione o viene raggiunto il numero massimo di tentativi (10). Il telefono emetterà un beep all'inizio di ogni tentativo ed un beep speciale se viene stabilita la connessione.

L'intervallo di tempo fra i vari tentativi aumenta ad ogni tentativo.

Riposta ogni tasto



Risposta ogni tasto

Vi permette di accettare una chiamata premendo qualsiasi tasto, eccetto , che viene usato per rifiutare una chiamata.

Avviso chiamata



Avviso chiamata

Vi permette di attivare o disattivare l'avviso di chiamata e riguarda: **Stato**, **Tutte le chiamate**, **Chiamate vocali**, **Chiamate fax** e **Chiamate dati**.

Quando questa opzione è attiva, udite un beep se qualcuno cerca di chiamare mentre avete già una comunicazione in corso.

Questa funzione dipende dall'abbonamento. Contattate il vostro gestore.

Identificazione chiamate



Identif. chiam.

Vi permette di visualizzare o nascondere la vostra identità all'interlocutore. L'opzione di **Stato** vi informerà se questa funzione sia attivata o meno.

Questa funzione dipende dall'abbonamento e dalla rete. Contattate il vostro gestore.


Impostazioni rapide







Questo menu vi permette di accedere ad un gruppo di impostazioni predefinite che vi consente di adattare velocemente il telefono all'ambiente, cambiando diverse impostazioni in una volta. La selezione di **Riunione** per esempio disattiverà il volume della suoneria, attiverà la funzione di vibra e disattiverà i

suoni tasti (altre voci si possono impostare a seconda delle impostazioni configurate). La selezione di **Personale** al termine della riunione riattiverà tutte le vostre impostazioni abituali.

Potete anche associare un'impostazione rapida ad un tasto funzione (vedi pagina 29).

Impostazioni rapide

Attenzione! * Le impostazioni elencate nella prima colonna sono quelle predefinite (preimpostate in fabbrica). Visto che potete modificare ciascuna di esse, possono essere diverse da quelle elencate qui di seguito. In tutti e due i casi (sia che le abbiate cambiate o meno), queste impostazioni sono memorizzate alla voce del menu **Personale** e valgono per ciascuna  casella della tabella.

Profili	 Personale *	 Silenzio	 Autonomia	 Esterno	 Riunione
Vibra	Attivo*	Attivo	Inattivo		Attivo
Volume suoneria	Medio*	Esclusa	Medio	Alto	Esclusa
Suoni tasti	Attivo*	Inattivo			Inattivo
Allarmi agenda	Attivo*	Inattivo			
Batteria scarica	Attivo*	Inattivo			


Profili	 * Personale	 Silenzio	 Autonomia	 Esterno	 Riunione
Avviso messaggio	Attivo*	Inattivo			
Retroilluminazione	10 secondi*		Inattivo		
Risposta ogni tasto	Inattivo*				
Animazione	Attivo*		Inattivo		

* Impostazione personale

Impostazioni accessori

Quando viene eseguita la connessione di un accessorio, anche le impostazioni descritte nella tabella seguente diventano disponibili nel menu **Impostazioni rapide**.

Quando l'accessorio viene scollegato, il telefono ritorna all'impostazione rapida Personale (vedi tabella precedente).

Accessori Profili	 Cuffia	Adattatore presa tipo accendisigari o carica batteria rapido
Vibra		Inattivo
Volume suoneria	Medio	Alto
Suoni tasti		
Allarmi agenda		
Batteria scarica		
Avviso messaggio		
Retroilluminazione		Attivo
Risposta ogni tasto	Attivo	Attivo
Animazione		
Effetti luce		

6 • Rubriche

Tutte le operazioni descritte in questo capitolo richiedono che abbiate selezionato la Rubrica relativa, in SIM o nel telefono.

Questo capitolo spiega come gestire le rubriche. Per ulteriori informazioni su come effettuare chiamate ed inviare messaggi vedi il capitolo “Chiamate e messaggi” pagina 41.

Il vostro cellulare dispone di due rubriche. La rubrica SIM è situata sulla carta SIM ed il numero delle voci dipende dalla capacità della carta.

La capacità dipende dalla carta SIM che avete. Per informazioni complete al riguardo rivolgetevi al vostro rivenditore.

La seconda rubrica è inserita nella memoria del cellulare e può contenere fino a 299 nomi con informazioni di diverso tipo come descritto più avanti.

La rubrica posizionata sul vostro telefono condivide la capacità e la memoria con l'agenda e l'album foto. Le funzioni sono quindi interdipendenti: quanto maggiore è il numero dei nomi memorizzati, tanto minore sarà il numero di avvenimenti che potete memorizzare e viceversa. 299 è il numero massimo di schede nomi ed eventi.

Per verificare la memoria disponibile del telefono, premete **OK** in stand-by per accedere al menu principale, poi selezionate **Varie > Memoria**.

Rubrica

Il menu **Rubrica** vi permette di selezionare una delle due rubriche disponibili: quella della carta SIM e quella del telefono. Quando inserite nomi nuovi nella **Rubrica**, essi verranno aggiunti alla rubrica selezionata in questo menu.

Rubrica in carta SIM



Selez. rubrica

Premete **OK** e selezionate **Rubrica > Impostazioni rubrica > Selez. rubrica**.

Quindi premete il tasto a sinistra o a destra per selezionare la rubrica situata sulla carta SIM. I nomi aggiunti a questa rubrica possono quindi venire copiati nella rubrica del vostro telefono.



Nella SIM

Quando copiate il contenuto della rubrica SIM nel vostro telefono (vedi qui di seguito), potete continuare ad usare la rubrica della carta SIM, anche se presenta meno caselle di informazioni. Per una descrizione completa della rubrica SIM e come aggiungervi dei nomi vedi “Aggiungere nomi alla rubrica” pagina 37.

Il vostro cellulare è in grado di gestire solo una rubrica alla volta e quindi non terrà conto delle informazioni dell'altra rubrica: se per esempio "Rossi" è presente in tutte e due le rubriche e lo cancellate in quella del telefono, rimarrà immutato nella rubrica SIM.

Rubrica in telefono





La rubrica selezionata come preferita è quella del telefono. Può contenere fino a 299 nomi ed essere resettata in una volta sola usando l'opzione **Azzera rubrica**. A seconda della capacità della carta SIM, i nomi aggiunti a questa rubrica possono venire copiati nella rubrica SIM (vedi "Copiare in SIM" pagina 40).


Se state usando una carta SIM per la prima volta, seguite la procedura standard di installazione della carta SIM come descritta a pagina 8, poi proseguite per il capitolo intitolato "Aggiungere nomi alla rubrica" in basso.

Aggiungere nomi alla rubrica

Alla rubrica della carta SIM


Per aggiungere un nome alla rubrica SIM procedete nel modo seguente:

1. Premete  per richiamare la **Rubrica**, selezionate **Nuovo** e poi premete .

2. Inserite il nome, poi il numero scelto e quindi premete .

Un numero può contenere fino ad un massimo di 40 caratteri a seconda della vostra carta SIM.

Inserendo tutti i numeri, anche quelli urbani, preceduti dal prefisso internazionale, dall'indicativo del paese e del distretto vi permetterà di selezionarli da ogni luogo.




3. Selezionate il tipo di numero assegnato al nome: **Telefono**, **Fax** o **Dati** e premete  per confermare e salvare questo nome nella rubrica.


In telefono




La rubrica del vostro telefono dispone di più caselle di informazione della rubrica SIM e precisamente:

- caselle per i nomi ed i cognomi fino a 20 caratteri
- caselle per i numeri (cellulare, lavoro ecc.) fino a 40 cifre e 1 "+"
- caselle extra (E-mail e note) fino a 50 caratteri
- Selezione gruppo

Potete creare fino a 299 voci, ciascuna con fino a 5 caselle numeriche a vostra scelta (per es. per lo stesso nome 2 numeri di cellulari e 3 numeri per raggiungere la persona al lavoro) scegliendo fra 7 caselle a disposizione.

1. Premete  e selezionate **Rubrica** > **Nuovo** e poi premete .
2. Inserite il cognome, poi il nome di vostra scelta e premete .

Una delle due caselle del nominativo può essere vuota, ma non tutte e due. Per tornare alla casella precedente premete .

3. Nel carosello **Nuova casella** selezionate il tipo di numero di vostra scelta (cellulare, fax, data, pager, casa, lavoro) o una delle due caselle alfanumeriche (note, E-mail) ed inserite il numero o il testo relativo. Poi premete  per memorizzare questa nuova voce.
4. Se lo desiderate, selezionate quindi il **Gruppo** a cui apparirà questo nome e premete  per confermare. Selezionando **Rubrica**, **Impostazioni rubrica**, poi **Impostare gruppi** potete associare una **Melodia** e un' **Immagine** ad ogni gruppo disponibile come anche eseguire la **Rinominare** dei gruppi. In tutti i casi premete  per salvare le impostazioni o le modifiche.

Quando ricevete una chiamata da un numero associato ad un gruppo, verrà riprodotta automaticamente la melodia definita per questo gruppo,



insieme alla visualizzazione dell'eventuale immagine relativa.

Mio numero

La voce "Mio numero" che appare nella Rubrica dovrebbe contenere il vostro o i vostri numeri. In caso contrario vi consigliamo di inserire il vostro numero (i vostri numeri) di cellulare e le altre informazioni rilevanti.

Anche se tutte le caselle di "Mio numero" possono essere vuote, questa voce non può venire eliminata ed è sempre presente.

Editazione e gestione nomi

Una volta che avete memorizzato dei nomi nella vostra rubrica, premete  in modalità stand-by per accedere alla **Rubrica**. Potete cercare un nome nella rubrica premendo il tasto alfanumerico destro (per es. premete  due volte per andare alla lettera "U". Nella lista viene evidenziato il primo nome che inizia con questa lettera. Potete accedere a parte o a tutte le opzioni seguenti, a seconda della rubrica selezionata:

- Chiamare
 - Associare una composizione vocale
 - Chiamata flash
 - Cambiare tipo
 - Eliminare
 - Cambiare nome
 - Inviare un messaggio
 - Preferito
 - Copiare nel telefono
 - Copiare in SIM
 - Visualizzare
 - Includere in un gruppo
2. Selezionate <Nuovo> e premete **OK**. Scegliete il tipo di casella da aggiungere e premete **OK**. Inserite il numero o il testo e poi premete **OK** per salvare le modifiche.
 3. Ripetete le operazioni 1 e 2 per aggiungere fino a 6 caselle alla stessa voce. Premete brevemente **C** per ritornare al menu precedente oppure premetelo a lungo per ritornare alla modalità stand-by.

In carta SIM

Selezionate un nome nella rubrica della carta SIM e premete **OK** per accedere ad una delle seguenti opzioni:

- **Eliminare** per eliminare il nome ed il numero selezionato,
- **Modificare** per modificare il nome selezionato e tutte le informazioni relative,
- **Copiare nel telefono** per copiare il nome selezionato e tutte le informazioni relative nella rubrica del telefono.

In telefono

Aggiungere una casella

1. Per aggiungere una casella ad una voce già esistente selezionate il nome di vostra scelta, selezionate **Visualizzare** e poi premete **OK**.

I numeri o il testo appariranno in ordine cronologico di creazione. Il primo numero di fax o di telefono che inserite diventa quello preferito. Come tale appare in prima posizione nella lista. Per avere un altro numero come numero preferito vedi "Preferito" pagina 40. Le caselle alfanumeriche (note ed E-mail) possono solamente venire modificate o eliminate.

Modificare il contenuto di una casella

1. Per modificare il contenuto di una casella di una voce esistente selezionate il nome di vostra scelta, premete **OK**, selezionate **Visualizzare** e premete **OK** di nuovo.
2. Poi selezionate la casella da modificare nella lista e premete **OK**, selezionare **Visualizzare** e premete di nuovo **OK**; appariranno i dettagli della casella selezionata (numero inserito, verificate l'icona di spunto per vedere se è il numero preferito, icona corrispondente al tipo di numero ecc.). Premete **OK** per accedere al carosello seguente.

3. Nel carosello che appare selezionate **Modificare** e premete **OK**. Fate le modifiche che desiderate e premete **OK** per salvarle.

Modificare il tipo di una casella



Cambiare tipo

Per modificare il tipo di casella di una voce esistente ripetete le operazioni da 1 a 3 del paragrafo “Modificare il contenuto di una casella”. Poi selezionate

Cambiare tipo nel menu a carosello, selezionate il nuovo tipo di numero e premete **OK** per confermare la scelta.

Se avete copiato la rubrica SIM nel telefono, può darsi che alcuni numeri appaiano "Senza tipo" e non abbiano un'icona. I numeri "Senza tipo" possono venire modificati: seguite la procedura descritta qui di seguito per definire un tipo per questi numeri o per modificare il tipo di ogni altro numero salvato.

Eliminare una casella



Eliminare

Per eliminare una casella di una voce esistente ripetete le operazioni da 1 a 3 del paragrafo “Modificare il contenuto di una casella”. Poi selezionate **Eliminare** nel menu a carosello e premete **OK** per confermare.

Preferito



Preferito

Il primo numero che inserite quando create una nuova voce diventa il

numero preferito: apparirà per primo nella lista delle caselle ed è il numero chiamato automaticamente quando viene premuto il tasto della cornetta oppure quando premete **OK** e selezionate la **Chiamare** o **Inviare mess.**

Per modificare il numero preferito (per es. per avere come tale il numero del lavoro invece di quello di casa), ripetete le operazioni dalla 1 alla 3 del paragrafo “Modificare il contenuto di una casella”. Poi selezionate **Preferito** nel menu a carosello e premete **OK** per confermare.

Copiare in SIM



Copiare in SIM

Come già menzionato in precedenza, se cambiate spesso il cellulare può essere utile inserire i nomi nella rubrica SIM. Se copiate i numeri di telefono nella carta SIM, la vostra rubrica è sempre aggiornata se passate da una rubrica all'altra o se usate un altro cellulare.

Per copiare un numero nella rubrica della carta SIM, ripetete le operazioni dalla 1 alla 3 del paragrafo “Modificare il contenuto di una casella”. Poi selezionate **Copiare in SIM** nel menu a carosello e premete **OK**.

7 • Chiamate e messaggi

Il menu **Rubrica** contiene le informazioni relative a tutti i nomi memorizzati nella rubrica selezionata.

Se le voci sono diverse da una rubrica all'altra, il contenuto del menu può variare.

Il menu **Messagi** vi permette di gestire i messaggi nella vostra casella vocale e le impostazioni per tutti i messaggi, compresi i messaggi broadcast, come anche di leggere o inviare brevi messaggi di testo (SMS). Potete cancellare tutti i messaggi in una volta per mezzo del comando **Azzera**.



Chiamare un numero

Numero di emergenza





Il numero di emergenza chiamerà il più vicino centro di soccorso nella vostra zona. Nella maggior parte dei casi potete chiamare questo numero anche se non avete ancora inserito il codice PIN.

A seconda del gestore di rete, il numero di emergenza può venire chiamato senza che la carta SIM sia stata inserita. 112 è il numero standard di emergenza per l'Europa (per UK anche 999).

1. Per chiamare questo numero inseritelo in modalità stand-by premendo i tasti corrispondenti, o premendo **OK** e selezionate **Rubrica > Lista nomi > Emergenza**.
2. Premete  per chiamare e premete  per riagganciare.



Altro numero





Inserire un numero

In modalità stand-by inserite un numero premendo i tasti corrispondenti. Premete  per chiamare e premete  per riagganciare.

*Premendo **OK** potete accedere ad un carosello che vi permette di chiamare questo numero, di memorizzarlo o di inviare un SMS.*

Selezionare un nome




1. Premete  e selezionate la registrazione di vostra scelta.
2. Se avete selezionato la rubrica della carta SIM:
 - una volta selezionata la voce basta premere  per chiamare o
 - premete **OK** due volte per andare al carosello successivo, poi selezionate **Chiamare** e premete **OK** per chiamare il numero.
3. Se avete selezionato la rubrica del vostro telefono:
 - Per chiamare il **numero preferito**:

- una volta selezionata la voce basta premere  per chiamare
- premete  per accedere al carosello delle voci e poi selezionate **Chiamare**.
- Per chiamare qualsiasi altro numero scegliete **Visualizzare** una volta selezionata la voce e scegliete un tipo di numero dalla lista (cellulare, casa, ecc.). Premete  per richiamare il carosello successivo e selezionare **Chiamare**.
- 4. In tutti i casi premete  per riaggianciare.

Usare la chiamata flash



Chiamata flash

In modalità stand-by premete e tenete premuto un tasto tra  e  per comporre il numero associato (vedi “Chiamata flash” pagina 15): il collegamento viene effettuato. Premete  per riaggianciare.

Messaggi (SMS)

Oltre a chiamare le persone, potete anche inviare loro dei messaggi, chiamati SMS, insieme ad una melodia oppure ad un'icona emozionale (opzionale). Questi messaggi brevi possono venire spediti ad ogni interlocutore (memorizzato nella rubrica o meno) e sono visualizzati sul display una volta ricevuti.



Inviare mess.

L'opzione **Inviare mess.** del menu **Messaggi** vi permette di:





- inviare a qualcuno un breve messaggio (SMS) di testo standard o personalizzato,
- editare l'ultimo messaggio inviato, per modificarlo se necessario, ed inviarlo di nuovo,
- aggiungere una iMelodia, dei suoni predefiniti, un'animazione o un'icona al vostro messaggio.

I messaggi SMS standard vengono visualizzati uno dopo l'altro: **Richiamami al...** per esempio vi permette di selezionare un messaggio preconfigurato che comprende il vostro numero, se questo numero è il primo dell'opzione **Mio numero** (vedi precedente).





Inviare messaggi (SMS)

Ad un nome della lista



Al numero preferito in caso di molti (rubrica nel telefono) oppure all'unico numero vocale (rubrica in SIM)

1. Premete , selezionate il nome di vostra scelta e premete .
2. Selezionate **Inviare mess.** e premete , selezionate il tipo di messaggio e premete . Inserite il messaggio, allegare un'immagine grafica o una suoneria se volete, poi selezionate **Inviare ora** o **Memorizzare** (vedi più avanti).


Al numero di vostra scelta (solamente lista dei nomi del telefono)

1. Premete , selezionate la voce di vostra scelta, premete , selezionate **Visualizzare** e premete .
2. Selezionate il numero di vostra scelta e premete .
3. Continuate come descritto al punto 2 del paragrafo precedente.

Ad ogni altro nome

Per inviare un breve messaggio ad una persona il cui numero non è memorizzato nella rubrica premete  e selezionate **Messaggi**, poi **Inviare mess.** e **Nuovo**. Inserite il numero di telefono al quale deve venire inviato il messaggio e premete . Poi seguite le istruzioni descritte in precedenza per inviare un messaggio.


Insieme ad un allegato

Questa opzione vi permette di allegare al vostro messaggio un suono, un'icona o un'animazione. A seconda del tipo di file che volete allegare, selezionate **Aggiung. immag** per allegare un'immagine bitmap o un'animazione e/o **Aggiung. suono** per allegare una melodia. Selezionate il sottomenu di vostra scelta, poi una delle voci disponibili nella lista che appare e premete  per confermare e allegarla al vostro messaggio.

Insieme al vostro SMS potete inviare fino a 2 allegati di 2 tipi diversi. Le animazioni e le immagini si escludono le une con le altre: se prima selezionate un'animazione e poi un'immagine, solo quest'ultima verrà presa in considerazione e viceversa.

Alcune icone, animazioni e suoni sono predefiniti e forniti come standard insieme al cellulare. Le immagini ed i suoni personali, cioè quelli che avete ricevuto tramite SMS o E-mail e poi salvato nei relativi menu, appariranno automaticamente nei sottomenu "personali" (Melodie personali, Animazioni personali ecc.). È vietato inviare voci "Personali" tramite SMS se sono protette da copyright.

Includere un numero di telefono

Questa opzione vi permette di inserire nel messaggio un numero di telefono dalla rubrica (per es. "Chiama Martin al 12345678). Selezionate **Aggiungere numero telefono**, poi il nome corrispondente al numero telefonico da includere. Se selezionate un nome dalla rubrica del telefono per il quale siano riportati diversi numeri telefonici, selezionate il numero di vostra scelta e premete  per inserirlo automaticamente nel vostro messaggio.

Inviare ora



Inviare ora

Vi permette di inviare il messaggio attuale (per imparare ad inserire il testo, vedi pagina 4). Premete **OK** per confermare.

Memorizzare



Memorizzare

Vi permette di memorizzare il messaggio attuale e l'eventuale icona e melodia associate. Premete **OK** per confermare.


Leggere SMS



Leggere SMS

L'opzione **Leggere mess.** del menu **Messaggi** vi permette di consultare la lista degli SMS che avete salvato e ricevuto e che prima sono stati salvati sulla vostra carta SIM. Diverse opzioni vi permettono di gestirli direttamente sul cellulare.

Messaggi ricevuti

I messaggi che avete ricevuto e letto sono contrassegnati da . I messaggi che avete ricevuto ma non ancora letto sono contrassegnati da una busta. Selezionate un messaggio e premete **OK** per leggerlo. Quando il messaggio viene visualizzato, premete **OK** per richiamare le seguenti opzioni:

- **Rispondere** al mittente ed inviargli un messaggio,




- **Inviare a** il messaggio selezionato (scegliete il destinatario nella Rubrica o inserite manualmente un numero di telefono; non è possibile modificare un SMS inoltrato),
- **Eliminare** il messaggio selezionato,
- **Memoriz. num.**, memorizza il numero del mittente se è allegato al messaggio,
- **Memorizzare melodia** se una melodia è stata inviata insieme a un SMS (vedi "Melodia scaricata e personale" pagina 24),
- **Salvare immag./-che** se insieme al messaggio sono state inviate una o più immagini grafiche e/o animazioni,
- **Nr. estratto** per estrarre un numero incluso nel messaggio se questo numero è incluso fra virgolette doppie (alcuni numeri possono essere inclusi ed estratti),
- **Chiamare** a chi vi ha inviato il messaggio (dipende dal gestore),
- **Archiviare** vi permette di memorizzare messaggi letti nella memoria del telefono. I messaggi memorizzati possono essere consultati premendo **OK** e selezionando **Messaggi**, **Archiviare**.

Spostando un messaggio alla lista archivio lo si elimina dalla lista dei messaggi SMS letti.

- **Modificare** un messaggio nella cartella **Leggere SMS** sia dall'**Archivio** lo modifica e lo rispedisce a qualcuno (voi potete aggiungere un'immagine o un suono).

Se un'immagine o un suono erano allegati al messaggio che editate, dovete prima staccarlo e memorizzarlo nell'Album foto o nel menu Melodia personale della lista suonerie. Poi allegatelo di nuovo al messaggio (si veda pagina 43).

Messaggi memorizzati



I messaggi inviati sono contrassegnati da  se memorizzati nel modo normale o con una piccola icona di mailbox se memorizzati con il salvataggio automatico degli SMS. Selezionate il messaggio che desiderate e premete  per leggerlo. Quando viene visualizzato, premete  per richiamare le opzioni descritte in precedenza in "Messaggi ricevuti", compresa la memorizzazione del numero del chiamante.

Eliminare tutti

Vi permette di cancellare tutti i messaggi sia da **Leggere SMS** (messaggi sulla carta SIM) o **Archiviare** (messaggi nelle liste del telefono) del menu **Messaggi**.

Cancellare SMS




Tutti gli SMS della lista possono venire cancellati in una sola volta: premete  e selezionate **Messaggi** e poi **Azzerà**. Premete di nuovo  per resettare la lista SMS.

È utile cancellare SMS dalla lista per liberare spazio di memoria e per memorizzare nuovi messaggi.

Archiviare SMS



Vi permette di consultare tutti i messaggi letti che avete memorizzato. Potete salvare un messaggio attivando l'opzione **Salvare autom.** (vedi pagina 46), o selezionando un messaggio ricevuto premendo due volte  e selezionando **Archiviare**.

Impostazioni messaggi



Questo menu vi permette di personalizzare il vostro SMS tramite le opzioni descritte qui di seguito.

Centro messaggi



Vi permette di selezionare il vostro centro messaggi preferito. **Se non è disponibile sulla carta SIM, dovete inserire il vostro numero del centro SMS.**

Firma



Vi permette di firmare i vostri SMS. La firma è formata da una serie di caratteri che mostra il "Mio numero" predefinito. Questo rappresenta la firma che è trasmessa alla fine del messaggio. Di conseguenza viene ridotta la lun-

ghezza del messaggio. Avete la possibilità di editare, modificare e memorizzare la firma.

Periodo validità



Vi permette di selezionare il periodo di tempo per il quale il vostro messaggio deve essere memorizzato nel vostro centro messaggi. Questa funzione è utile quando il destinatario non è collegato alla rete (e non può ricevere immediatamente il vostro messaggio).

A seconda dell'abbonamento.

Percorso risposta



Potete attivare o disattivare questa opzione che vi permette di trasmettere insieme al messaggio il numero del vostro centro messaggi SMS. L'interlocutore può rispondere usando il vostro centro messaggi e non il suo. Il destinatario può così rispondere gratuitamente tramite la vostra centrale di comunicazione, cioè le spese per la risposta vengono addebitati a voi.

A seconda dell'abbonamento.

Conferma ricezione



Potete attivare o disattivare questa opzione che vi informa tramite un messaggio scritto se il vostro SMS sia stato ricevuto o meno.

A seconda dell'abbonamento.

Salva automaticamente



Vi permette di attivare o disattivare la memorizzazione automatica dei messaggi inviati nel menu [Archiviare](#).

Ricezione messaggi



Questo menu vi permette di attivare o disattivare la ricezione di messaggi broadcast dalla parte del gestore di rete a tutti gli abbonati. Questo servizio, se attivato, consente la ricezione da parte del cellulare dei messaggi che vengono trasmessi regolarmente dal gestore di rete a tutti gli abbonati.

Ricezione info



Vi permette di attivare/disattivare la ricezione dei messaggi cell broadcast. Se [Attivate](#) il servizio, dovete anche definire uno o più temi come descritto qui di seguito.

Lista info



Vi permette di definire il tipo di messaggi che desiderate ricevere. Per definire un nuovo tipo selezionate **<Nuovo>**, inserite il codice fornito dall'operatore e, se lo desiderate, associatevi un nome. Se selezionate un tipo già presente nella lista, potete modificarlo o elimi-

narlo. Nella lista potete inserire fino a 15 tipi diversi. Mettetevi in contatto con il vostro gestore di rete per ottenere i codici corrispondenti ai diversi tipi.

Codici locali



Codice locale

Vi permette di selezionare il tipo di messaggi che desiderate siano sempre visualizzati sullo schermo in stand-by.

Per questo modo particolare di trattare il messaggio dovete di conseguenza inserire il tipo sia nel menu **Codice locale** che in quello **Lista info**.

Lista chiamate

Questo menu vi fornisce la lista delle chiamate in uscita e in arrivo come anche dei tentativi di rifelezione automatica e dei dettagli delle chiamate. Le chiamate eseguite, perse e ricevute vengono visualizzate in ordine cronologico con la chiamata più recente all'inizio della lista. Quando l'elenco chiamate è vuoto sul display appare **Elenco vuoto**.

Visualizzare




Lista chiamate

Premete **OK** e selezionate **Lista chiamate**, poi premete due volte **OK** per visualizzare la lista chiamate. Premete **OK** di nuovo per consultare la data,

l'ora, il numero e lo stato di una chiamata selezionata per vedere se è stata inviata o ricevuta. Premete **OK**

per accedere al carosello che vi permette di **Chiamare** questo interlocutore, **Inviare un SMS**, **Eliminare** la chiamata selezionata o **Memorizzare** il numero associato.

*Potete accedere direttamente alla Lista chiamate tenendo premuto **S** in modalità stand-by. Potete anche selezionare una voce della Lista chiamate e premere  per chiamare il numero corrispondente.*

Azzera

Premete **OK**, selezionate **Lista chiamate**, e poi **Azzera**. Premete **OK** per eliminare il contenuto della Lista chiamate.

8 • Agenda e varie

Il vostro telefono cellulare dispone di un' **Agenda** che vi permette di gestire e coordinare diversi eventi come per esempio le riunioni.

Gli eventi possono venire visualizzati in modi diversi (vista quotid., settimanale o mensile), modificati o eliminati in ogni momento o anche ripetuti secondo la frequenza desiderata. Gli "Allarme agenda" (vedi pagina 25) emettono un segnale acustico al momento programmato (per es. 5 min prima di una riunione).

Lo scambio di dati e la sincronizzazione dell'agenda possono inoltre venire eseguiti tramite cavo USB collegato al telefono e al dispositivo esterno.

Il menu **Varie** raggruppa funzioni facili da usare come la calcolatrice, la sveglia, il contascatti che vi permette di controllare i costi.

Agenda

Creare un nuovo evento

Questo menu vi permette di creare nuovi eventi e di memorizzarli nell'agenda. Gli eventi disponibili sono i seguenti: **Riunioni**, **Vacanze** o **Da fare**. Se avete attivato l'allarme dell'agenda (vedi pagina 25), un beep vi segnalerà l'imminenza di un evento.

1. Premete **OK**, selezionate **Agenda** > **Eventi** e premete **OK**.
2. Selezionate **<Nuovo>** e premete **OK**.
3. Selezionate il tipo di evento da creare (**Vacanze**, **Riunione** o **Da fare**) e premete **OK**.
4. Inserite la data e l'ora dell'inizio e della fine dell'evento e premete **OK**, poi inserite il testo relativo all'evento (per es. "Riunione con Rossi") e premete **OK**.
5. Il menu di **Allarme** vi ricorda gli eventi tramite segnali acustici nei momenti da voi fissati. Premendo il tasto a destra o a sinistra impostate l'**Allarme** per questo evento e premete **OK**.

Questo menu si può usare solo per gli eventi Riunioni e Da fare. Attenzione, questo allarme dipende dall'ora impostata e visualizzata sul display. Come tale verrà aggiornato cambiando fuso orario (vedi "Ora e data" pagina 27).

6. Premete il tasto a destra o a sinistra per impostare l'opzione **Ripetere evento** per questo evento e premete **OK**.
7. Gli eventi vengono elencati in base all'ora e alla data d'inizio. Di ritorno alla lista degli eventi,
 - premete e tenete premuto **⏪** per ritornare alla modalità stand-by oppure

- ripetete le azioni dalla 2 alla 7 per creare il numero di eventi che vi servono.

*L'agenda condivide la capacità e la memoria del cellulare con altre funzioni (rubrica, elenco immag. ecc.). Di conseguenza tutte le funzioni sono interdipendenti: quanto maggiore è il numero degli eventi creati, tanto minore sarà il numero di nomi, di messaggi e di immagini che potete memorizzare e viceversa. 299 è il numero massimo di eventi + nomi che potete memorizzare. Se appare "Elenco pieno", dovete cancellare un evento (o nome) per crearne uno di nuovo. Per verificare la memoria disponibile nel vostro telefono premete **OK** e selezionate **Varie e poi Stato memoria**.*

Modificare un evento

Modificare un evento



Modificare

Alcune caselle non sono disponibili quando state creando un evento per consentirvi di farlo più velocemente. Esse tuttavia diventano disponibili quando lo state modificando.

1. Per modificare un evento premete **OK** e selezionate **Agenda > Eventi**, poi l'evento di vostra scelta e premete **OK**.

2. Quando il telefono visualizza i dettagli dell'evento selezionato, premete **OK**, selezionate **Modificare** e premete **OK** di nuovo.

*Modificando un evento ricorrente si modificheranno anche le altre occorrenze di questo avvenimento: in questo caso premete **OK** per confermare.*

3. Come descritto in precedenza potete modificare tutte le informazioni che desiderate modificare.

Eliminare un evento

Eliminare un singolo evento

1. Premete **OK** e selezionate **Agenda > Eventi**, poi l'evento di vostra scelta e premete due volte **OK**.
2. Selezionate **Eliminare** e premete **OK** per confermare.

Eliminare un evento ricorrente

Selezionando un evento che ha già avuto luogo

1. Premete **OK** e selezionate **Agenda > Eventi**, poi il verificarsi nel passato di un evento e premete **OK**.
2. Quando appaiono i dettagli dell'evento premete **OK**, poi selezionate **Eliminare** e premete **OK** per confermare: vengono cancellate solo le occasioni precedenti dell'evento selezionato.

Selezionando un'occorrenza futura

1. Premete **OK** per andare al menu principale, selezionate **Agenda > Eventi**, poi il verificarsi futuro di un evento e premete **OK**.
2. Quando appaiono i dettagli dell'evento premete **OK**, poi selezionate **Eliminare** e premete **OK** per confermare: viene cancellata ogni occasione dell'evento selezionato.

Cancellare gli eventi precedenti



Cancella precedenti

Potete anche cancellare gli eventi precedenti selezionando **Cancella precedenti** nel primo livello del menu dell'Agenda.

Per farlo procedete nel modo seguente:

1. Premete **OK**, selezionate **Agenda > Cancella precedenti** e premete **OK**.
2. Inserite la data di inizio (passata o futura) a partire dalla quale saranno cancellati tutti gli eventi precedenti e premete **OK**.
3. Premete **OK** per confermare. In tal caso tutti gli eventi precedenti questa data saranno cancellati.

Per cancellare tutti gli eventi impostati nell'Agenda inserite una data fra parecchi anni (per es. 12/31/2010). In tal modo potete cancellare in modo sicuro tutto gli eventi precedenti questa data.

Viste degli eventi

La **Vista quotidiana**, **Vista settimanale** e la **Vista mensile** presentano nel formato scelto tutti gli eventi memorizzati nella vostra agenda. Per visualizzare gli eventi in queste viste procedete nel modo seguente:

1. Premete **OK**, selezionate **Agenda >** la vista di vostra scelta e premete **OK**.
2. Una volta giunti alla vista selezionata, premete il tasto a destra o a sinistra per visualizzare il giorno, la settimana o il mese precedente o successivo.
3. Premete **OK** per visualizzare la lista degli eventi o per crearne uno di nuovo.

Fuso orario



Fuso orario

Nonostante il cambiamento dei fusi orari sia necessario se viaggiate molto, tenete presente che influirà su tutti gli allarmi dell'Agenda: gli allarmi degli eventi verranno aggiornati in base all'ora che appare sul display (vedi "Ora e data" pagina 27).

Varie

Questo menu vi consente di gestire **Contascatti**, **Sveglia**, **Calcolatrice**, e **Gioco mattoni**.

Gioco mattoni

Questa funzione dipende dal gestore ed è disponibile su abbonamento. Per questo motivo l'icona può variare.



Gioco mattoni

Questo gioco consiste nel demolire un muro in mattoni con una palla ed una racchetta. Quando avete demolito tutti i mattoni di un livello del gioco, passate al livello successivo. Tasti impiegati:



Per spostarsi a destra e a sinistra.



Per lanciare la palla a destra e a sinistra.



Per fare una pausa nel gioco; la durata della pausa è limitata a 2 minuti trascorsi i quali il display ritornerà alla modalità stand-by e la partita sarà considerata persa.

Contascatti



Contascatti

Questo menu vi permette di controllare i costi e la durata delle chiamate.

Durata totale



Durata totale

Selezionate questa opzione e premete **OK** per **Visualizzare** o **Azzera** la durata delle **Chiamate in arrivo** o **in uscita**.

Costo totale (dipende dall'abbonamento)



Costo totale

Vi permette di visualizzare i costi totali e di azzerare il contascatti. Può essere protetto dal codice PIN1 o PIN2. Indica quanto avete speso dopo avere definito la tariffa per unità.



Visualizzare

Vi permette di azzerare il **Costo totale** attuale tramite il codice PIN2.



Azzera

Vi permette di verificare il credito residuo (in rapporto al limite fissato in precedenza).



Credito residuo

Vi permette di eliminare il limite di costo. Può essere protetto dal codice PIN1 o PIN2 (a seconda del vostro abbonamento).



Canc. lim. costo

Vi permette di accedere al limite di costo usato nel menu **Credito residuo**.



Impos. lim. costo

Vi permette di impostare o di modificare il costo unitario. Inserite prima la moneta usata (tre caratteri al massimo) e poi il costo unitario.



Ins. tariffa

Info dopo chiamata (a seconda dell'abbonamento)



Info dopo chiamata

Vi permette di attivare o disattivare la visualizzazione sistematica della durata e/o del costo di ciascuna chiamata quando riagganciate.

Info ultima chiamata (dipende dall'abbonamento)



Info ultima chiamata

Vi permette di visualizzare la durata e/o i costi dell'ultima chiamata.

Stato memoria



Stato memoria

Questo menu vi permette di visualizzare la percentuale di memoria disponibile nel vostro telefono. Diverse funzioni condividono la capacità della memoria (immagini, melodie personali ecc.). Premete **OK** per verificare lo stato della memoria visualizzando la quantità di memoria usata rispetto a quella disponibile e premere **OK** di nuovo per accedere alla lista.

Se appare "Elenco pieno" quando memorizzate una voce nuova oppure per liberare spazio di memoria, dovrete eliminare una voce (per es. un nome o un evento) nel relativo menu per potere creare o aggiungere una nuova voce.

Euro



-> Euro



Euro ->

Il menu **->Euro** vi consente di convertire una somma in **Euro** inserendo l'importo e premendo **OK**.

Il menu **Euro->** vi consente di convertire una somma da Euro a un'altra moneta inserendo l'importo e premendo **OK**.

La moneta usata per la conversione dipende dal paese nel quale avete registrato l'abbonamento. Il convertitore Euro è disponibile su abbonamento e solo nei paesi che usano l'Euro.

Calcolatrice



Calcolatrice

Questo menu offre le seguenti funzioni:

- | | |
|-----------------|--|
| Addizione | Premendo *+* . |
| Sottrazione | Premendo due volte il tasto *+* . |
| Moltiplicazione | Premendo 3 volte il tasto *+* . |
| Divisione | Premendo 4 volte il tasto *+* . |
| Uguale | Premendo il tasto #= . |

Inserite le cifre usando la tastiera. Le cifre della calcolatrice raggiungono le 2 cifre decimali e vengono arrotondate alla successiva cifra decimale. Premete **C** per

correggere le cifre. Tenete premuto **(0:)** per inserire la virgola. Premete e tenete premuto **(C)** per due volte per ritornare alla modalità stand-by.

Sveglia



Sveglia

Questo menu vi permette di impostare la sveglia. Selezionate **Varie > Sveglia**, poi premete il tasto a destra o a sinistra per attivarla. Inserite l'ora poi premete **(OK)** e selezionate:

- **Una volta** attiva la sveglia ad una determinata ora di un determinato giorno,
- **Gionaliero** attiva la sveglia ad una determinata ora ogni giorno della settimana,
- **Salvo festivi** attiva la sveglia ad una determinata ora solamente nei giorni feriali.

Poi selezionate una delle segnalazioni acustiche: la suoneria, una melodia o un promemoria se memorizzato e premete **(OK)** per confermare la selezione.

La sveglia suonerà anche se avete spento il vostro telefono, ma NON suonerà se il volume della suoneria è posto su Disattivato (vedi pagina 24). Premete qualsiasi tasto per fermare la suoneria della sveglia.

9 • E-Mail

Se non è incluso nel vostro abbonamento del cellulare, *doвете aprire un conto E-mail (tramite il telefono o tramite Internet da un computer) e avere ricevuto le informazioni per le impostazioni dal vostro provider. In tal caso tutti i parametri vi vengono comunicati dal vostro provider e lo gestore come descritto qui di seguito e devono venire inseriti come tali.*

Se sono compresi nel vostro abbonamento, *doвете semplicemente inserire il login, la password e l'indirizzo E-mail del vostro conto E-mail.*

Il vostro cellulare dispone di un'applicazione E-mail che vi permette di inviare e ricevere E-mail, come fareste da un PC (potete anche allegare un attachment come per esempio un'immagine jpeg). Le E-mail possono quindi venire inoltrate a qualcun'altro e gli attachment memorizzati nel vostro cellulare.

Questa funzione dipende dall'abbonamento ed è specifica del provider (ISP): sono già supportati dal vostro telefono cellulare se sono compresi nell'abbonamento. Rivolgetevi al vostro ISP per informazioni dettagliate sulla disponibilità e sulle tariffe.

Le caselle vocali 1 e 2 presentano le stesse impostazioni ed opzioni. Configurandole in modo diverso potete di-

sporre di due diversi accessi/indirizzi E-mail dal vostro cellulare.

Per inserire testo e numeri, compresi caratteri particolari quali @ o %, si veda la tabella dei caratteri descritta a pagina 6.

Come indicato qui di seguito, **devono venire configurati due tipi di impostazioni** prima di usare la funzione E-mail: le impostazioni che ricevete dal vostro gestore, necessarie per il collegamento alla rete (vedi "Accesso rete") e quelle che ricevete dal fornitore di servizio E-mail per il collegamento al suo server (vedi "Server mail").

Il vostro telefono potrebbe essere stato preconfigurato. In tal caso, la maggior parte dei parametri è già stata impostata e non doвете modificarli (ad eccezione di **Login**, **Password** e **Indirizzo E-mail** che doвете stabilire voi creando un conto E-mail).

In alcuni casi il vostro gestore potrebbe anche essere il vostro fornitore di servizio E-mail.

Impostazioni

Nome conto



Nome conto

Questo menu vi permette di rinominare i nomi dei conti E-mail.

Un conto E-mail potrebbe essere preconfigurato con il nome del vostro gestore. In questo caso il nome non può essere modificato.

1. Premete **(OK)**, selezionate **E-mail > Mailbox | > Impostazioni > Nome conto** e premete **(OK)**.
2. Inserite il nuovo nome con l'editore di testo alfanumerico e premete **(OK)**.

Accesso rete



Questo menu vi permette di inserire o modificare le impostazioni GSM che vi sono state comunicate dal vostro operatore, e cioè: **Numero di telefono**, **Auto**

disconnessione, **Login**, **Password**.

La casella **N. di telefono** vi permette di inserire il numero di telefono fornitovi dal vostro fornitore di servizi Internet e necessario per stabilire un collegamento. Premete a destra o a sinistra per selezionare:

- **N. ISDN** per inserire un numero ISP ISDN, **Q**
- **N. Analogico** per inserire un numero analogico e poi premete **(OK)**.

Mettetevi in contatto con il vostro ISP per sapere che tipo di numero dovete selezionare.

La casella **Auto disconn** vi permette di selezionare un intervallo di inattività al termine del quale il telefono si

disconnette automaticamente (se era in corso una connessione) dalla rete. Premete a destra o a sinistra per selezionare un valore da 3 a 10 mn e premete **(OK)** per confermarlo.

La mancanza di scambi con la rete (connessione, invio di una E-mail, disconnessione) definisce l'intervallo di inattività che comporta la disconnessione automatica.

Login e **Password** sono stati scelti da voi quando avete aperto il conto. Inseriteli quindi come li avete definiti.

Server mail

Il menu descritto in questo capitolo presenta le impostazioni necessarie per il collegamento al server E-mail del vostro provider ISP tramite il cellulare. La maggior parte dei parametri vi vengono comunicati dal vostro fornitore di servizio e devono venire inseriti come tali.

1. Premete **(OK)**, selezionate **E-mail** poi **Mailbox | , Impostazioni** e premete **(OK)**.
2. Selezionate **E-Mail server** e premete **(OK)**. Le seguenti caselle devono venire completate: **POP3**, **SMTP**, **Login**, **Password** e **Indirizzo e-mail**.

La casella **POP3** vi permette di inserire l'indirizzo IP o DNS del server POP3 usato per **ricevere** le E-mail.

La casella **SMTP** vi permette di inserire l'indirizzo IP o DNS del server POP3 usato per **inviare** le E-mail.

In alcuni casi, [Login](#), [Password](#) ed [Indirizzo E-mail](#) vengono scelti da voi quando aprite il conto. Inserirli quindi come li avete definiti.

Avanzate

I menu descritti in questa sezione presentano delle impostazioni avanzate che possono essere state preconfigurate in modo tale che non debba essere necessario cambiarle.

Se le caselle di questo menu sono vuote, oppure se avete problemi di collegamento, mettetevi in contatto con il vostro ISP.

Le caselle di questo menu sono le seguenti: [Port POP3](#), [Port SMTP](#), [Indirizzo DNS](#), [SMTP identific.](#).

La casella [Port POP3](#) vi permette di inserire il numero della porta del server POP3 usato per **ricevere** E-mail e la casella [Port SMTP](#) vi permette di inserire il numero della porta del server SMTP usato per **inviare** E-mail.

La casella [Indirizzo DNS](#) vi permette di inserire l'indirizzo DNS della rete dati esterna alla quale volete collegarvi. La voce [SMTP identific.](#) vi permette di attivare/disattivare il processo di identificazione con il server SMTP.

Nella maggior parte dei paesi europei questo menu dovrebbe essere impostato su Off: le vostre E-mail NON

saranno inviate se è impostato su On. Mettetevi in contatto con il vostro operatore per informazioni complete.

Scrivere ed inviare E- mail



Inviare

Il menu [Inviare](#) vi permette di inviare E-mail ad uno più destinatari alla volta, anche con un attachment come per es. un'immagine jpeg. I messaggi, una volta ricevuti, possono venire inoltrati e gli attachment visualizzati con il software adeguato.

Ad uno o più destinatari

1. Premete e selezionate [E-mail](#), poi [Mailbox 1](#) o [Mailbox 2](#) a seconda di quella che desiderate usare. Selezionate [Inviare](#) e premete .
2. Premete il tasto in basso per selezionare [Aggiungi indirizzo](#) e premete per accedere alla lista.

Se selezionate la rubrica "In carta SIM", non potete accedere a nessun indirizzo E-mail, ma una finestra di editazione vi permetterà di inserire un indirizzo E-mail. Vedi "Rubrica" pagina 36 per informazioni sulla selezione della Rubrica.

3. Selezionate un nome della lista e premete per aggiungerlo alla vostra lista o premete per cancellarlo e ritornare al sottomenu precedente.

- Di ritorno alla lista degli **Indirizzi**, premete **OK** per **Modificare** l'indirizzo E-mail o per **Eliminare** l'indirizzo dalla lista, oppure selezionate **Aggiungi indirizzo**, premete **OK** per accedere di nuovo alla Rubrica ed aggiungere nuovi nomi alla lista.
- Ripetete le azioni dalla 2 alla 4 per aggiungere i destinatari desiderati.
- Selezionate **Validare lista** e premete **OK**. Poi inserite l'oggetto della vostra E-mail (potete lasciare vuota questa casella) e premete **OK**.
- Nella finestra successiva inserite il testo della vostra E-mail (potete lasciare vuota anche questa casella). Premete **OK** quando siete pronti per inviare la vostra E-mail.

Per imparare ad inserire il testo, vedi "Inserimento testo o numero" pagina 4. Se uscite dal menu Inviare prima di inviare l'E-mail, il contenuto viene cancellato senza essere memorizzato.

- Selezionate **Cambiare** e premete **OK** se volete modificare il contenuto della vostra E-mail. Questo vi riporta all'operazione 2: seguite le istruzioni a partire da qui per completare la lista dei destinatari ed inviare la vostra E-mail.
- Selezionate **Inviare ora** e premete **OK** per inviare la vostra E-mail. Il cellulare si collega al server

Internet, invia la vostra E-mail ai nomi presenti nella vostra lista e poi si disconnette.

*Per cancellare questa operazione si deve tenere premuto il tasto **C**. Il cellulare si disconetterà dalla rete, uscirà dal menu di E-mail ritornando allo stato di stand-by. La disconnessione avrà luogo anche ogni volta che andate al menu Impostazioni mentre è in corso un collegamento. In questo caso l'E-mail è perduta.*

A seconda delle impostazioni di chiamata che avete configurato (vedi "Avviso chiamata" pagina 34), potete ricevere chiamate durante un collegamento E-mail. In questo caso, e se accettate la chiamata in arrivo, il telefono passerà al contesto di display di chiamata ed il menu di E-mail viene chiuso; il telefono ritorna al modo di stand-by quando riagganciate.

Con un attachment

- Ripetete le operazioni dalla 1 alla 7 descritte in precedenza. Selezionate **Allegare** e premete **OK**.
- Appare una lista che presenta i file JPEG disponibili. Selezionate l'immagine che desiderate inviare e premete **OK**.

Potete allegare solo un file JPEG alla volta. Se uscite dal menu Inviare prima di inviare l'E-mail, il contenuto (compreso l'attachment) viene cancellato senza essere memorizzato.

3. Poi selezionate **Cambiare** o **Inviare ora** e premete **OK** per confermare.

Ricevere e leggere E-mail



Le E-mail vengono ricevute su un server al quale dovete collegarvi per richiamare le vostre E-mail sul cellulare (alcuni operatori vi inviano un SMS quando ricevete una nuova E-mail). Dovete prima scaricare le intestazioni dal server per accedere alle rispettive E-mail.

Collegare al server

Processo di collegamento

1. Premete **OK** e selezionate **E-mail**, poi **Mailbox 1** o **Mailbox 2** a seconda di quella che desiderate usare. Selezionate **Aprire mailbox** e premete **OK**.
2. Il cellulare si collega automaticamente al server E-mail e scarica le intestazioni delle E-mail. Se non avete ricevuto alcuna E-mail, sul display appare **Elenco vuoto**. Altrimenti appaiono le intestazioni delle E-mail sotto forma di lista.
3. Il numero totale di E-mail ricevute ed in attesa sul server viene visualizzato nella parte superiore del display come anche il numero di pagine necessarie per visualizzare tutte le intestazioni.
4. Il cellulare richiama cinque intestazioni di E-mail alla volta. Se appare **Prossimo** (o **Precedente**) alla

fine (o all'inizio) della lista, ci sono altre intestazioni di E-mail in attesa: selezionate una delle opzioni disponibili e premete **OK** per richiamarle.

Una E-mail senza attachment può essere visualizzata immediatamente sul display dei dettagli dei messaggi.

Informazioni delle intestazioni

Selezionate un'intestazione, premete **OK**, selezionate **Dettagli** e premete **OK** di nuovo per vedere l'indirizzo dal quale è stato inviata, la data e l'ora quando è stato inviata, il suo oggetto e le dimensioni dell'eventuale attachment. Può darsi che appaia la seguente icona di stato relativamente a ciascuna intestazione:

[No icona] L'E-mail può venire scaricata.



Le dimensioni dell'E-mail sono eccessive e non può venire scaricata.



L'E-mail è evidenziata per venire eliminata (vedi pagina 60).

Scaricare E-mail







Selezionate semplicemente una delle intestazioni delle E-mail richiamate e premete **OK**. Poi selezionate **Salvare e-mail** e premete **OK** per scaricare la E-mail. Ripetete quest'operazione per scaricare ogni E-mail corrispondente all'intestazione selezionata.

Potete anche premere **OK** per accedere al carosello delle righe di intestazione delle E-mail e selezionare Salvare e-mail tra le opzioni disponibili. Se l'E-mail è troppo grande (oltre 7 Kb), viene rifiutata ed il download è cancellato.

Scaricare e salvare attachment

Se l'E-mail che avete ricevuto contiene attachment (immagine JPEG, un file di testo o un'altra E-mail), essi sono contrassegnati da un'icona specifica:

-  Contiene i dettagli dell'intestazione dell'E-mail (data e ora, indirizzo del mittente dell'E-mail, ecc.), premete **OK** per visualizzare questi dettagli.
-  Il testo dell'E-mail stessa può essere visualizzato come un attachment, premete **OK** per leggerlo. In tal caso non ci sono opzioni avanzate: può essere letta, ma non può essere memorizzata o inoltrata.
-  Un file di testo (solo testo, formato ".txt") è allegato all'E-mail, premete **OK** per leggerlo. In tal caso non ci sono opzioni avanzate.
-  L'applicazione necessaria per gestire questo attachment non è disponibile sul vostro telefono oppure l'E-mail è troppo grande per essere scaricata.

[Icona Un'altra E-mail è allegata a quella che avete ricevuto (fino a cinque E-mail possono essere allegate una dopo l'altra). Non ci sono opzioni avanzate per un'E-mail allegata: può essere letta, ma non può essere memorizzata o inoltrata.



A questa E-mail è acclusa un'immagine in formato JPEG. Selezionate l'immagine allegata nella lista e premete **OK** due volte per salvarla nel vostro cellulare (potete rinominarla se lo desiderate).

Dovete prima avere memorizzato un'immagine prima di poterla visualizzare tramite il menu Elenco immag. Vedi "Elenco immagini" pagina 21 per informazioni dettagliate al riguardo. Se non disponete di uno spazio sufficiente di memoria per memorizzare una nuova immagine dovete eliminare una voce (nome, evento o immagine) per poter memorizzarne una nuova.

Un'immagine può venire rifiutata dal vostro cellulare se è troppo grande o se il suo formato non è quello giusto. Quando ricevete un'immagine tramite E-mail, procedete come segue per ottenere un risultato ottimale:

- L'immagine ricevuta deve essere stata salvata in formato JPEG, eventualmente con le estensioni JPG, JPE o JPEG.

- L'immagine non deve avere più di 7 KB.
- Le dimensioni ottimali per essere visualizzata correttamente sono di 101 x 69 pixel (altezza massima di 160 pixel e larghezza massima di 128 pixel) in colore a 24 bit. Si consiglia di usare un software standard di editazione immagini per definire le dimensioni dell'immagine che volete inviare al vostro cellulare.
- Usate un massimo di 10 caratteri nel dare il nome al file. Potete quindi aggiungere un'estensione come ".jpg".

Aggiungere un indirizzo all'Agenda

Dovete avere selezionato la rubrica del vostro telefono per aggiungere un nuovo indirizzo E-mail, questa funzione del menu NON apparirà se avete selezionato la rubrica SIM.



Aggiung. rubrica

Potete aggiungere l'indirizzo E-mail del mittente alla vostra Agenda, anche se non avete ancora scaricato l'E-mail (per accedere all'indirizzo E-mail è sufficiente richiamare l'intestazione).

1. Selezionate l'intestazione di una E-mail, poi premete **OK** per accedere alle opzioni del carosello.
2. Selezionate **Aggiung. rubrica** e premete **OK**. Poi selezionate:

- <Nuovo> per creare un nuovo nome, inserite nome e cognome poi aggiungete l'indirizzo E-mail associato, o
- un nome della lista e premete **OK** per aggiungere l'indirizzo E-mail alla scheda di questo nome. Se contiene già un indirizzo E-mail, vi verrà richiesto di premere **OK** o di sostituirlo.

Eliminare E-mail

1. Selezionate l'E-mail da eliminare e premete **OK** per accedere al menu delle opzioni.
2. Selezionate **Eliminare**, e premete **OK** per confermare e per evidenziare l'E-mail da eliminare. Una piccola icona vi permette di trovare l'intestazione della lista corrispondente all'E-mail da eliminare.

Selezionate di nuovo questa opzione per deselezionare l'E-mail da eliminare.

3. Quando uscite dal menu di **E-mail**, vi verrà chiesto di confermare l'eliminazione della voce o delle voci selezionate dal server E-mail. Premete **OK** per confermare o **C** per cancellare (in questo caso le E-mail evidenziate rimangono nella lista e non vengono più evidenziate per essere eliminate).

Rispondere a una E-mail

1. Selezionate l'intestazione dell'E-mail alla quale volete rispondere, premete **OK** per accedere al

- menu opzioni, poi selezionate **Rispondere** e premete **OK**.
2. L'indirizzo del mittente, che potete modificare (vedi "Ad uno o più destinatari" pagina 56), viene aggiunto automaticamente alla lista **Indirizzo**. Selezionate **Validare lista** e premete **OK**.
 3. Appare quindi una nuova videata che contiene l'oggetto dell'E-mail ricevuta preceduto da **Re:** che significa "Reply", cioè risposta. Premete **OK**.
 4. Inserite il testo del vostro messaggio, poi premete **OK** per inviarlo: selezionate **Inviare ora** e premete **OK** per inviare la vostra risposta.

Inoltrare una E-mail

Per inoltrare una E-mail ad un altro destinatario, dovette prima averla scaricata (vedi "Scaricare E-mail" pagina 58). Dall'opzione **Inviare a**, procedete come descritto sopra in "Rispondere a una E-mail".

In tutti e due i casi (risposta ad un E-mail o inviare a), il telefono interromperà il collegamento alla rete una volta trascorso il tempo di inattività impostato nel menu Auto disconnessione. Si ricollegherà a questo server nell'inviare l'E-mail.

10 • Servizi WAP



La maggior parte delle opzioni del menu **Servizi rete** (per es. numeri dei servizi, servizi +) dipendono dall'abbonamento e sono specifici del gestore: sono già supportati dal vostro telefono cellulare se sono compresi nell'abbonamento. Può darsi quindi che i menu indicati a fianco siano disponibili o meno. L'opzione **WAP** (indipendente dalle altre due opzioni di cui sopra) è descritta dettagliatamente in questo capitolo. Rivolgetevi al vostro gestore di rete per informazioni dettagliate sulla disponibilità e sulle tariffe.

I servizi offerti possono richiedere l'esecuzione di una chiamata o l'invio di un messaggio a vostro carico. Mettetevi in contatto con il vostro gestore prima di usare la funzione WAP per la prima volta per assicurarvi che il vostro abbonamento la comprenda e che il vostro telefono abbia i parametri corretti. In alcuni casi i parametri di accesso WAP possono essere remotati ed impostati direttamente dal gestore a cui vanno chieste informazioni.






Il vostro telefono cellulare supporta i servizi basati sul WAP (Wireless Application Protocol). Il browser WAP incorporato vi permette di accedere ai servizi forniti sulla vostra rete, quali informazioni, notizie sportive, previsioni del tempo, orari ecc.

Avvio







Il telefono può essere già stato configurato per accedere direttamente ai servizi offerti (se non lo è vedi "Preferiti" pagina 63). Il menu di **Avvio** vi permette di accedere ai servizi online offerti dal vostro gestore di rete. Per accedere a questi servizi premete in modalità stand-by , selezionate **Servizi rete > WAP > Avvio** e premete .

L'animazione del display indica che sta avvenendo il collegamento alla homepage. Un volta lanciato il browser siete collegati alla homepage del vostro operatore di rete. I comandi seguenti vi permettono di navigare nelle pagine WAP:

- Premete il tasto in alto o in basso per navigare nelle pagine online.
- Premete  per selezionare un'opzione evidenziata.
- Premete  o  per selezionare la casella di opzione destra o sinistra visualizzate sul display.
- Premete  per ritornare alla pagina precedente.
- Tenete premuto  per terminare la sessione online.

Sfogliare

Durante la navigazione premete  per accedere ad un speciale contenente le seguenti opzioni (dipendono dall'abbonamento):




- **Ricarica** per ricaricare l'ultima pagina visualizzata.
- **Evidenzia sito** per aggiungere l'indirizzo alla lista dei preferiti (dipende dalla rete).
- **About...** visualizza la versione del browser e le informazioni di copyright.
- **Avanzate** visualizza un menu che contiene comandi avanzati:
 - **Mostrare URL:** per visualizzare l'URL della pagina precedente,
 - **Andare a URL:** per avere il contenuto dalla URL raggiunta,
 - **Restart UP. browser:** per svuotare il contenuto della memoria cache e creare una nuova sessione.
- **Esci:** per lasciare l'applicazione WAP e ritornare alla modalità stand-by.
- **Preferiti** per visualizzare i preferiti memorizzati.
- **Sicurezza** per visualizzare le opzioni amministrazione sicurezza (certificati in corso, autenticazione, encryption, ecc.), anche disponibile premendo a lungo su .
- premendo a lungo sui tasti da  a  si richiama la pagina contrassegnata da **Evidenzia sito** (dipende dall'abbonamento).

Preferiti



Preferiti

Vi permette di memorizzare i collegamenti diretti alle vostre pagine WAP preferite.

1. Selezionate **Preferiti**, premete , e selezionate **<Nuovo>**. Inserite il nome della pagina WAP di vostra scelta (per es. "Philips") e premete .
2. Poi inserite l'indirizzo URL della homepage (per es. <http://wap.pcc.philips.com>) e premete  per salvarlo.

Entrando un'altra volta nel menu potete **Eliminare**, **Andare a** o **Modificare** questa pagina preferita.

Ultima pagina



Ultima pagina

Vi permette di andare alle ultime pagine di navigazione senza dovervi collegare di nuovo ai servizi online.

Avanzate



Avanzate

Questo menu vi consente di personalizzare il modo in cui le pagine sono visualizzate sul vostro cellulare e di definire l'indirizzo URL che vi permette di scaricare melodie, immagini ed animazioni.

Immagini



Immagini

Per attivare/disattivare lo scaricamento delle immagini allegate alle pagine WAP. L'impostazione **Disattivato** riduce il tempo totale necessario per scaricare le pagine di navigazione.

Icone di stato



Icone di stato

Per attivare o disattivare la riga di titolo del display. Disattivando questa funzione potete guadagnare un'ulteriore riga di testo sul display.

Download fun URL



Down. Fun URL

Per inserire o modificare la URL del server per scaricare file divertimento (a seconda dell'abbonamento questa casella può essere bloccata per non essere riprogrammata).

Alcune immagini possono avere un formato di file speciale che permette di visualizzarle sul display durante una sessione WAP, ma non di salvarle sul cellulare.

Parametri

Sono disponibili numerosi profili WAP che vi consentono di personalizzare accessi WAP diversi. Se il vostro

telefono è stato preconfigurato non dovrebbe essere necessario cambiare i parametri di connessione. Tuttavia, a seconda dell'abbonamento, potete avere la possibilità di configurare i parametri descritti più avanti.

Tutte le opzioni descritte nel capitolo dipendono dal gestore e/o dall'abbonamento. Con alcuni gestori c'è la possibilità che vi venga inviato un SMS con i nuovi parametri di accesso WAP che vengono memorizzati automaticamente. Rivolgetevi al vostro gestore di rete per informazioni dettagliate al riguardo.

Le tre impostazioni disponibili in questo menu sono le seguenti: **Visualizzare**, **Attivare** e **Modificare**.

Ciascuna di queste impostazioni vi permette di:

- Visualizzare tutti i parametri del profilo WAP selezionato (indirizzo gateway IP, URL home, numero di telefono, ecc.),
- **Attivare** il profilo selezionato (che diventa quello di default e viene usato automaticamente per la connessione),
- **Modificare** i parametri dei profili WAP come descritto qui di seguito.

Alcuni profili preconfigurati possono essere bloccati e quindi non possono venire riprogrammati.

Impostazioni GSM



Vi permette di accedere o di cambiare le impostazioni GSM e di accedere alle seguenti voci: [Login](#), [Password](#), [Numero di telefono](#), [Limitazione tempo](#).

[Login](#) e [Password](#) vi permettono di inserire il login e la password necessari. In tutti e due i casi inserite le informazioni e premete per confermare.

[Numero di telefono](#) vi permette di inserire il numero di telefono necessario per stabilire la connessione con il vostro fornitore di servizi WAP (ISP). Selezionate [Numero di telefono](#) e premete , poi premete il tasto a sinistra o a destra per selezionare:

- [N. ISDN](#) per inserire un numero ISP ISDN,
- [N. Analogico](#) per inserire un numero analogico e poi premete .

Inserite il carattere "+" seguito dal numero fornito dal vostro gestore e premete .

Mettetevi in contatto con il vostro gestore per sapere che tipo di numero dovete selezionare.

[Limitazione tempo](#) vi permette di inserire un intervallo di limitazione tempo al termine del quale il telefono termina automaticamente la sessione WAP (se era in corso una connessione) e ritorna al display di stand-by. Selezionate [Limitazione tempo](#) e premete , poi inserite

un valore (in secondi) di oltre 30 secondi e premete .

Cambiare nome



Cambiare nome

Vi permette di accedere o di cambiare il nome del profilo WAP selezionato. Premete , inserite il nome di vostra scelta e premete per confermare.

Gateway



Gateway

Vi permette di inserire o modificare l'indirizzo IP ed il numero di porta (a seconda dell'abbonamento) per il gateway: selezionate [Gateway](#) e premete

, poi inserite l'indirizzo IP e premete .

URL Home



URL Home

Vi permette di inserire l'indirizzo WAP della homepage, cioè la prima pagina che appare quando si accede ai servizi WAP. Selezionate [URL Home](#) e premete . Poi inserite l'indirizzo URL della homepage (per es. www.philips.com) e premete .

Questa funzione dipende dalla rete.: quando il gateway del gestore fornisce un URL quest'ultimo avrà priorità sull'URL della Homepage che avete definito.
















11 • Altri servizi di rete

















La maggior parte delle opzioni del menu Servizi rete (per es. **numeri dei servizi**, servizi +) dipendono dall'abbonamento e sono specifici del gestore: sono già supportati dal vostro telefono cellulare se sono compresi nell'abbonamento. Può darsi quindi che i menu indicati a fianco siano disponibili o meno. Rivolgetevi al vostro gestore di rete per informazioni dettagliate sulla disponibilità e sulle tariffe.

I servizi offerti possono richiedere l'esecuzione di una chiamata o l'invio di un messaggio a vostro carico.

Comandi GSM

Il telefono supporta i comandi GSM standard che possono venire inviati alla rete tramite la tastiera ed usati per attivare servizi supplementari offerti dalla rete.









- Esempio n. 1
Premete  *  4  /  3  #  5, poi  per attivare il servizio di avviso chiamata.
- Esempio n. 2
Premete  *  #  3  #  1  #  5, poi  per sapere se è stata inviata l'identificazione del cellulare.

- Esempio n. 3
Premete  *  #  6  #  1  #  5, poi  per attivare la funzione di inoltro chiamata se nessuno risponde.
- Esempio n. 4
Premete  *  #  6  #  2  #  5, poi  per attivare la funzione di inoltro chiamata se irraggiungibile.

Rivolgetevi al vostro gestore di rete per informazioni dettagliate sui comandi GSM.

Interrogare un voice server, una casella vocale o un servizio messaggi (frequenza vocale DTMF)

Alcuni servizi telefonici (come un voice server o un risponditore automatico) richiedono la trasmissione di toni DTMF (Dual Tone MultiFrequency), noti anche come frequenze vocali, che vengono usati per comunicare password, richiamare un numero, scegliere opzioni ecc.

Potete inviare toni DTMF in ogni momento nel corso di una chiamata premendo uno dei tasti da  0  # a  9  #,  *  # e  #  5. Potete anche collegare una sequenza DTMF ad un numero telefonico prima di comporlo (oppure prima di memorizzarlo nella **Rubrica**). Il numero di telefono e la parte DTMF devono essere separati da un carattere di attesa.

Caratteri di pausa e di attesa

Per ottenere un carattere di pausa o di attesa tenete premuto **#** ⁽⁵⁾. Il display visualizza **w** per l'attesa e **p** per la pausa. Il primo carattere di questo tipo viene sempre interpretato come un carattere di attesa. Quando selezionate un numero con un carattere di attesa, il telefono prima seleziona la prima parte (il numero di telefono) e poi attende la connessione prima di inviare il resto dei caratteri digitati come toni DTMF. Tutti i caratteri di pausa successivi rappresentano una pausa normale che genera un ritardo di 2,5 secondi.




Accedere alla vostra segreteria telefonica (esempio)

Per ascoltare tutti i messaggi (per es. il codice 3) della vostra segreteria telefonica (password 8421) al numero di telefono 12345678 potete selezionare **12345678w8421p3**.



Il telefono compone il numero 12345678 e poi attende la comunicazione. Una volta avvenuta la connessione, il telefono trasmette 8421 (la password), fa una pausa di 2,5 secondi e poi invia l'ultima cifra. Se vedete che una pausa di 2,5 secondi non è sufficiente per le vostre necessità, potete inserire diversi caratteri di pausa uno dopo l'altro per prolungare l'intervallo.

Eseguire una seconda chiamata

Potete eseguire una seconda chiamata con una conversazione in corso o con una chiamata in attesa e potete anche passare da una chiamata all'altra (l'importo visualizzato sul display dipende dalle tariffe locali).

1. Se state già telefonando, chiamate un numero e poi premete . La prima chiamata viene lasciata in attesa ed il numero appare in basso sul display. Viene quindi composto il secondo numero.
2. Per passare da una chiamata all'altra premete **OK** poi selezionate **Invertire**. Ogni volta che passate da una chiamata all'altra, quella attiva viene posta in attesa e quella che era in attesa viene attivata.
3. Per riagganciare la linea attiva premete . La linea attiva viene riagganciata e la chiamata in attesa rimane tale.
4. Per terminare la chiamata in attesa usate **Invertire** per passare ad essa e poi premete .

Osservazioni:

Il secondo numero può essere selezionato o dalla tastiera o:
- dalla rubrica premendo  e poi selezionando il nome da chiamare,
- dalla lista delle chiamate premendo  e poi selezionando il numero da chiamare.

Rispondere ad una seconda chiamata

Potete ricevere un'altra chiamata mentre è già in corso una comunicazione (se questa funzione è disponibile con il vostro abbonamento). Quando ricevete una seconda chiamata il telefono emette una segnalazione acustica ed il display visualizza **Avviso chiamata**.



Per ricevere una seconda chiamata dovete:

- disporre di questa funzione nel vostro abbonamento,
- avere disattivato l'opzione di inoltro chiamata per le chiamate vocali (vedi pagina 32),
- avere attivato l'opzione di avviso chiamata (vedi pagina 34).

Se ricevete una seconda chiamata premete **(OK)** e quindi potete:

- accettare la seconda chiamata: la prima chiamata viene lasciata in attesa, mentre la seconda è attiva. Se volete passare da una chiamata all'altra premete **(OK)** e poi selezionate **Invertire**. Ogni volta che passate da una chiamata all'altra, quella attiva viene posta in attesa e quella che era in attesa viene attivata. Per introdurre il nuovo interlocutore nella conferenza premete **(OK)** e selezionate **Conferenza**.
- Rifiutare la seconda chiamata.
- Mette fine alla comunicazione in corso ed in questo caso la chiamata in arrivo suonerà.

Osservazioni:

- Se volete anche rispondere alla chiamata in arrivo premete ; per rifiutarla premete .
- Se avete attivato l'inoltro di chiamata 'Se occupato' (vedi "Deviazione chiamate" pagina 32), non riceverete la seconda chiamata dato che viene sempre inoltrata quando la linea è occupata.

Rispondere ad una terza chiamata

Dipende dall'abbonamento

Potete ricevere una terza chiamata mentre una comunicazione è in corso e un'altra viene lasciata in attesa. Il telefono emette una segnalazione acustica. Avete la possibilità di porre fine ad una delle chiamate prima di potere rispondere alla terza o di inserire un nuovo interlocutore in una conferenza (vedi qui di seguito). Questo servizio è limitato a due comunicazioni in corso (una attiva ed una in attesa).


Conferenza telefonica


Dipende dall'abbonamento







Conferenza

Questa opzione dipende dall'abbonamento. Potete attivare la conferenza telefonica effettuando diverse chiamate

in uscita una dopo l'altra oppure a partire da un situazione di chiamata multipla già in corso. Potete parlare con fino a cinque persone contemporaneamente e porre fine alla conferenza con . In questo caso si riagganciano tutte le chiamate.

Per effettuare diverse chiamate consecutive in uscita iniziate a chiamare normalmente il primo numero della conferenza. Non appena il primo numero è in linea, iniziate una seconda chiamata come descritto in precedenza in “Eseguire una seconda chiamata”. Quando la seconda chiamata è in corso, premete , e selezionate **Conferenza**. Ripetete queste operazioni fino ad avere cinque interlocutori in linea.



Se c'è una chiamata in arrivo durante una conferenza telefonica con meno di cinque interlocutori, potete accettare la nuova chiamata premendo . Premete  di nuovo e poi selezionate **Conferenza** per aggiungere questo interlocutore alla conferenza telefonica. Se c'è una chiamata in arrivo durante una conferenza con cinque interlocutori già collegati, potete rispondere a questa chiamata, ma non inserirla nella conferenza.

Premete  mentre è in corso una conferenza telefonica per accedere alle opzioni **Membri confer.** Selezionando **Rimuov. partec.** e premendo  per confermare potete scollegare un interlocutore, oppure potete selezionare **Chiamata priv.** per avere una conversazione pri-

vata con questo partecipante solamente (gli altri partecipanti vengono lasciati in attesa).

Trasferimento esplicito di chiamata

Dipende dall'abbonamento

Potete collegare fra loro una chiamata attiva ed una chiamata lasciata in attesa. Il vostro collegamento poi si interrompe una volta effettuato il trasferimento. Nel corso di una chiamata premete , selezionate **Trasferimento chiam.** e premete .

Questa funzione è diversa dall'inoltro chiamata che invece si effettua prima di rispondere alla chiamata (vedi pagina 32).

Precauzioni

Onde radio



Il vostro telefono cellulare mobile è un'emittente-ricevente radio di bassa potenza. Quando è in funzione, emette e riceve onde radio che trasportano la vostra voce od i segnali ad una stazione base connessa alla rete telefonica. La potenza di trasmissione del vostro telefono viene controllata dalla rete.

- Il vostro telefono cellulare trasmette/riceve onde radio sulla frequenza GSM (900 /1800MHz).
- La rete GSM regola la potenza di trasmissione (da 0,01 a 2 watt).
- Il vostro telefono cellulare risponde a tutte le norme di sicurezza rilevanti.
- Il marchio CE sul vostro telefono cellulare indica che risponde alle Direttive europee sulla compatibilità elettromagnetica (rif. 89/336/CEE) e sulla bassa tensione (rif. 73/23/CEE).

Voi siete **responsabili** del vostro telefono cellulare. Per evitare inconvenienti a voi stessi, agli altri o all'apparecchio, leggete e seguite tutte le istruzioni di sicurezza e fatele conoscere anche a chi prestate il vostro telefono cellulare. Per prevenire inoltre l'uso non autorizzato del vostro telefono:



Tenete il vostro telefono cellulare in un posto sicuro, lontano dalla portata di bambini piccoli.

Evitate di annotare il vostro codice PIN, cercate invece di impararlo a memoria.

Spegnete il telefono e togliete la batteria se pensate di non usarlo per un periodo prolungato.

Usate il menu **Sicurezza** per modificare il codice PIN dopo aver acquistato il telefono e per attivare le opzioni di limitazione chiamata.



Il telefono cellulare è stato concepito in osservanza di tutte le leggi ed i regolamenti in vigore, tuttavia può provocare interferenze con altri dispositivi elettronici. Di conseguenza usatelo attenendovi a tutte le **raccomandazioni e le disposizioni locali**, a casa come in viaggio. **L'uso del telefono cellulare a bordo di veicoli ed aerei è soggetto ad una regolamentazione molto stretta.**

L'attenzione pubblica si è diretta per un certo tempo ai possibili rischi per la salute degli utenti di telefoni cellulari. Lo stato attuale delle ricerche sulla tecnologia delle onde radio, ed in particolare sulla tecnologia GSM, è stato rivisto e sono state stabilite norme di sicurezza per garantire la protezione dall'esposizione all'energia delle onde radio. Il vostro telefono cellulare è conforme a **tutte le norme di sicurezza** e alla Direttiva riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione 1999/5/CE.

Spegnete sempre il vostro telefono cellulare

Le emissioni radio possono influire su **apparecchiature elettroniche sensibili** o protette in modo inadeguato e queste interferenze possono causare incidenti.



Prima di salire a bordo di un **aereo** o prima di metterlo in valigia: l'uso del cellulare in aereo può essere pericoloso per il funzionamento dell'aereo stesso, causare gravi interferenze nella rete telefonica ed essere illegale.



In **ospedali**, cliniche o centri di cura e quando siete in prossimità di **apparecchiature mediche**.

Spegnete il telefono cellulare e togliete la batteria



In zone con un'**atmosfera potenzialmente esplosiva** (per es. le stazioni di rifornimento di carburante e le zone con particelle di polvere, come le polveri metalliche, sospese nell'aria).

- In un veicolo che trasporta prodotti infiammabili (anche se il veicolo è parcheggiato) oppure un veicolo funzionante con gas di petrolio liquefatto

(GPL); verificate prima che il veicolo risponda alle relative norme di sicurezza.

- In zone nelle quali siete tenuti a spegnere gli apparecchi radiotrasmettenti, come per es. cave o altri luoghi nei quali possano avere luogo delle esplosioni,



Verificate presso il costruttore del veicolo che le emissioni radio non influiscano sulle **apparecchiature elettroniche** usate nel vostro veicolo.

Portatori di pacemaker

Se siete portatori di **pacemaker**:

- Tenete il cellulare ad oltre 15 cm dal vostro pacemaker mentre è acceso per evitare eventuali interferenze.
- Non tenete il cellulare in una tasca della giacca.
- Tenete il cellulare vicino all'orecchio opposto al pacemaker per ridurre al minimo l'eventuale interferenza.
- Spegnete il cellulare se avete il sospetto che ci sia un'interferenza.

Portatori di apparecchi acustici

Se siete portatori di un **apparecchio acustico** per sordità consultate il vostro medico e il produttore dell'appar-

recchio acustico per sapere se il vostro dispositivo è sensibile alle interferenze del telefono cellulare.

Miglioramento delle prestazioni

Per migliorare le prestazioni del vostro telefono cellulare, ridurre le emissioni di energia radioelettrica, ridurre il consumo della batteria e garantire un utilizzo sicuro attenetevi alle seguenti regole di base:



Per utilizzare il telefono in modo ottimale si consiglia di usarlo nella normale posizione di operazione (quando non viene usato nel modo viva voce o con gli accessori viva voce).

- Non esponete il telefono a temperature estreme.
- Tenete il telefono con cura perché ogni tipo di uso improprio annullerà la garanzia internazionale.
- Non immergete il telefono in alcun tipo di liquido; se è penetrata umidità al suo interno, spegnetelo, togliete la batteria e fatelo asciugare per 24 ore prima di usarlo di nuovo.
- Pulite il telefono usando un panno morbido.
- Inviare e ricevere chiamate consuma la stessa quantità di energia della batteria. Tuttavia il telefono cellulare consuma meno energia con il display in stand-by e se tenuto nello stesso posto. Se vi muovete con il display in stand-by, il telefono consuma energia per trasmettere alla rete le informazioni di attualizzazione della posizione.

Regolando la retroilluminazione per un periodo più breve ed evitando di navigare inutilmente nei menu si contribuisce a risparmiare l'energia della batteria per tempi di conversazione più lunghi e per una maggiore autonomia in stand-by.

Informazioni riportate sulla batteria

- Il telefono è alimentato da una batteria ricaricabile.
- Usate solamente i caricabatteria specificati.
- Non gettate la batteria nel fuoco.
- Non deformate o aprite la batteria.
- Accertatevi che non ci siano oggetti metallici (come per es. chiavi che tenete in tasca) che provochino un cortocircuito dei contatti della batteria.
- Evitate l'esposizione al calore eccessivo (>60°C o 140°F), all'umidità o a sostanze caustiche.



Utilizzate esclusivamente accessori originali Philips dato che l'uso di altri accessori può danneggiare il vostro telefono e invalidare le garanzie Philips.

Assicuratevi che i pezzi difettosi vengano sostituiti immediatamente da un tecnico specializzato e che vengano utilizzati dei pezzi di ricambio originali Philips.

Non usate il telefono mentre siete alla guida



Riduce la vostra concentrazione, cosa che può essere pericolosa. Rispettate scrupolosamente le seguenti istruzioni:

Dedicare tutta la vostra attenzione alla guida. Scostatevi dalla carreggiata e parcheggiate prima di usare il telefono.

Attenetevi ai regolamenti locali dei paesi dove state guidando un veicolo e utilizzando il telefono GSM.

Se volete usare il telefono cellulare in un veicolo, installate il dispositivo viva voce che, ideato proprio per questo scopo, vi permette di dedicare tutta la vostra attenzione alla guida.

Assicuratevi che il telefono ed il kit auto non blocchino le airbag o altri dispositivi di sicurezza del veicolo.

In alcuni paesi l'uso di un sistema di allarme che aziona i fari o il clacson di un veicolo per segnalare le chiamate telefoniche in arrivo è proibito sulle vie pubbliche. Verificate le norme locali.

Norma EN 609 50

In caso di caldo eccessivo o di esposizione prolungata al sole (per es. dietro una finestra o al parabrezza) può darsi che aumenti la temperatura dell'involucro esterno del telefono, in particolare se ha una finitura metallizzata. In questo caso fate particolare attenzione nel

prenderlo in mano ed evitate di usarlo se la temperatura ambiente supera i 40°C.

Rispetto dell'ambiente



Ricordatevi di osservare i regolamenti locali relativi allo smaltimento dei materiali dell'imballo, delle batterie scariche e degli apparecchi vecchi e informatevi sulle possibilità

di riciclaggio.

Philips ha curato l'applicazione di simboli internazionali sulla batteria e sull'imballo per facilitarne il riciclaggio e l'eventuale smaltimento appropriato.

Batteria 	Il bidone sbarrato significa che la batteria non deve venire gettata nei comuni rifiuti domestici.
Imballo 	Il simbolo con le tre frecce significa che il materiale d'imballo contrassegnato è riciclabile.
	Il punto verde significa che è stato versato un contributo finanziario a favore dell'associazione nazionale di recupero e riciclaggio degli imballi (<i>per es.</i> Eco-Emballage in Francia).
	Il triangolo a tre frecce sul vassoio e sul sacchetto di plastica indica che i materiali sono riciclabili e li identifica come tali.

Ricerca guasti

PROBLEMA

Il telefono non si accende.

Il display visualizza **BLOCCATO** quando si accende il telefono.

Non vengono visualizzati i simboli di collegamento e di qualità di ricezione.


Il telefono non passa al display di stand-by.

SOLUZIONE

Controllare che la batteria sia inserita correttamente (vedi pagina 8), e/o caricare il telefono fino a quando l'icona della batteria smette di lampeggiare.

Qualcuno ha cercato di utilizzare il telefono ma non conosceva il codice PIN e nemmeno il codice di sblocco (PUK). Contattare il proprio operatore.

Scollegamento dalla rete. Probabilmente ci si trova in una zona di cattiva ricezione (in un tunnel o tra due edifici elevati) o al di fuori della copertura della rete. Cercare un altro posto o contattare il proprio operatore di rete per ricevere assistenza e informazioni sulla rete.

Tenere premuto  o spegnere il telefono, controllare che la carta SIM e la batteria siano inserite correttamente e riaccenderlo.

Il display non risponde (o risponde lentamente) ai tasti premuti.

Il telefono non visualizza i numeri di telefono delle chiamate in arrivo.

Impossibile inviare messaggi.

Non potete ricevere e/o memorizzare delle immagini JPEG.

Il display risponde più lentamente a temperature molto basse. È un fatto normale che non compromette il funzionamento del telefono. Conservare il telefono in un posto più caldo e provare di nuovo. In altri casi contattare il proprio fornitore del telefono.

Questa funzione dipende dall'abbonamento e dalla rete. Se la rete non trasmette il numero del chiamante, il telefono visualizzerà **Chiamata sconosciuta**. Per informazioni dettagliate sull'argomento rivolgersi al gestore di rete.

Alcune reti non permettono lo scambio di messaggi con altre reti. Per informazioni dettagliate sull'argomento rivolgersi al gestore di rete.

Un'immagine può venire rifiutata dal vostro cellulare se è troppo grande o se il suo formato non è quello giusto. Vedi pagina 57 per informazioni complete sul tema.



Quando si carica il telefono, l'icona della batteria non indica nessuna barra e la sagoma lampeggia.

Non siete sicuri di ricevere correttamente le chiamate sul cellulare.

Quando si tenta di utilizzare una funzione del menu, il telefono visualizza „Vietato“.

Caricare la batteria in un ambiente in cui la temperatura non sia inferiore a 0°C (32°F) o superiore a 50°C (113°F). In altri casi contattare il proprio fornitore del telefono.

Per ricevere tutte le chiamate accertarsi che le funzioni "Inoltro chiamata condizionato" o "Inoltro chiamata incondizionato" non siano attive (vedi pagina 32). Questa funzione che dipende dalla rete e dall'abbonamento può visualizzare una delle seguenti icone:

-  inoltro incondizionato di chiamate al numero,
-  inoltro incondizionato alla casella vocale.

Molte caratteristiche dipendono dalla rete. Esse sono disponibili solo se la rete o l'abbonato le supporta. Contattare il proprio operatore di rete per richiedere ulteriori informazioni.

Il display visualizza „Guasto SIM“.

Il display visualizza „IMSI errato“.

Il display visualizza „Ins. carta SIM“.

Il telefono non funziona bene in automobili.

Assicurarsi che la scheda SIM sia stata inserita nella posizione corretta (vedi pagina 8). Se il problema persiste, la scheda SIM potrebbe essere danneggiata. Contattare il proprio operatore di rete.

Questo è un problema connesso all'abbonamento. Contattare il proprio operatore di rete.

Assicurarsi che la scheda SIM sia stata inserita nella posizione corretta (vedi pagina 8). Se il problema persiste, la scheda SIM potrebbe essere danneggiata. Contattare il proprio operatore di rete.

Un'automobile contiene molte parti metalliche che assorbono le onde elettromagnetiche che possono influire sulle prestazioni del telefono. Si può comunque usare un kit auto con un'antenna esterna che permette di telefonare senza usare l'handset.

Si consiglia di verificare presso le autorità locali se è permesso telefonare mentre si è alla guida.

Accessori originali Philips

Adattatore presa tipo accendisigari 12-24 V

Carica la batteria mentre usate il telefono. Adatto a praticamente ogni presa di corrente sugli autoveicoli.



Kit viva voce

In alcuni paesi è vietato telefonare mentre si è alla guida. Per un funzionamento sicuro e senza problemi consigliamo di fare eseguire l'installazione dei kit viva voce da tecnici specializzati.

Kit auto compatto

- Ideato per usare il telefono cellulare Philips senza ricorrere alle mani grazie all'altoparlante incorporato ed al microfono del telefono mobile.
- Basta semplicemente inserire il kit nella presa ausiliaria del veicolo.



- Facile da usare, questa soluzione compatta viva voce offre un'alta qualità audio ricaricando allo stesso tempo il vostro telefono cellulare.

Auricolari mani libere

Deluxe and extra-deluxe

- Un pulsante di risposta sul microfono vi permette di rispondere senza ricorrere alla tastiera del telefono: rispondete alla chiamata in arrivo semplicemente premendo il pulsante. Premendolo a lungo in modalità stand-by si attiva la composizione vocale.
- Xtra Deluxe è una versione colorata con un finish di alta qualità.



Astuccio

Protegge il telefono cellulare da urti e graffi, la clip per la cintura permette di portarlo con sé senza problemi.

Per ottimizzare le prestazioni del vostro cellulare Philips e non invalidare la garanzia, date sempre la preferenza agli accessori originali Philips, ideati appositamente per l'uso con il vostro cellulare. La Philips Consumer Electronics non è responsabile per danni dovuti all'uso con accessori non autorizzati. Richiedete gli accessori originali Philips dove avete acquistato il vostro telefono cellulare.

Dichiarazione di conformità

Noi,
Philips France
Mobile Telephony Business Creation Team
in Route d'Angers
72081 Le Mans cedex 9
FRANCE

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto

Philips 330
CT 3308
apparecchio radiomobile cellulare GSM 900/
GSM 1800
TAC: 351645

a cui si riferisce la dichiarazione è conforme alle seguenti norme:

EN 60950, EN 50360 e EN 301 489-07
EN 301 511 v 7.0.1

Con questa dichiariamo che sono state eseguite tutte le serie di prove radio essenziali e che il prodotto sopra indicato è conforme ai requisiti essenziali della direttiva 1999/5/CE.

La procedura di verifica della conformità di cui all'Art. 10 (5) con i relativi dettagli dell'annesso V della Direttiva 1999/5/CE è stata seguita relativamente agli articoli 3.1 e 3.2 tramite il seguente ente notificato:

**BABT, Claremont House, 34 Molesey Road,
Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK**

Codice identificativo: **0168**

La documentazione tecnica relativa al dispositivo sopra menzionato sarà tenuta presso:

Philips France
Mobile Telephony Business Creation Team
Route d'Angers
72081 Le Mans cedex 9
FRANCE

Le Mans, 27.02.2003

Jean-Omer Kifouani
Omologazione mondiale

Qualora il vostro prodotto Philips non stia funzionando correttamente o sia difettoso, potete restituirlo al rivenditore presso il quale l'avete acquistato o direttamente al Centro Nazionale di Servizi Philips. Se doveste avere bisogno del servizio assistenza mentre vi trovate in un altro paese, potete richiedere l'indirizzo di un rivenditore in quel paese al servizio assistenza clienti Philips.
